

ZAVIČAJ

narodne novine

BROJ 139
Maj 2014.
GODINA XIII



DOBRICA ČOSIĆ
29. 12. 1921. - 18. 05. 2014.

ALUMINEX
euroline *Pokucajte na prava vrata!*

PROZORI I VRATA OD ALUMINIJUMA I PVC
ROLETNE, STAKLENE BAŠTE, GARAŽNA VRATA, STAKLO...

Zatvorene i otvorene terase

Pre **Posle** **Letnje baštne**

Sigurna budućnost za vašu porodicu

ALUMINEX euroline
19316 KOBIŠNICA, NEGOTIN
tel: 019/550-598 063/10-60-111 063/10-60-166
aluminex.euroline@yahoo.com
www.aluminex.rs

ALUMIL
VEKA
stublina

WURTH
SIEGENIA
ALUMINCO

Maj 2014.

**TERASA hotel
ĐERDAP**

KLADOVO

za sve lepe trenutke

- * Panoramska terasa sa 200 mesta
- * Jedinstven zalazak Sunca na Dunavu
- * Svakog vikenda tematske večeri
- * Najbolja vina Negotinske krajine

+ 381 19 80 10 10
www.hoteldjerdap.com

Maj 2014.

ZAVIČAJ

32. SMOTRA KULTURNO UMETNIČKOG STVARALAŠTVA SRBA U AUSTRIJI

NAŠA MLADOST NAJLEPŠA NA SVETU

Smotra kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji, održana je u lepotom Gmundenu, u organizaciji KUD „Knez Lazar“ i Saveza Srba. Domaćini koje je predvodio Dragiša Vasiljević, odradili su lavovski posao, da Smotra u potpunosti uspe. Bilo je i po nešto za dežurna zakerala, ali, mora s se priznati, ovog puta nisu imali dovoljno tema. Svi koji su radili na organizaciji, nemameličivo, uz puno angažovanje radili su svoj posao da bi više od 1500 ljudi zadovoljno otislo kući.



Opšta je ocena da je ovo bila izvanredna manifestacija i da je sjan utisak ostavila i na vašeg izveštaka, iako je trebalo izdržati 12 sati i pogledati sve što su naši ljudi, koji žive i rade pripremili, da pokažu svoje znanje i veštine. Bilo je izvanrednih recitatora, mada je utisak da bi propozicijama trebalo regulisati vremenski nastup svakog učesnika i naravno da bi mnogo prijatnije bilo za gledaoca da se ne ponavljaju, pesme koje recitatori govore. Pogotovo one duže. Zatim pevača, instrumentalista, slikari...

Ono što ipak treba na početku pomenuti, kada je reč o folkorima, je činjenica da su se sva društva pripremila, kao da je došao trenutak za „biti ili ne biti“. Sjajne koreografije, nove nošnje, orkestri.

Ispred svih je i ovog puta bio „Stevan Mokranjac“ iz Beča, koji je sa spektakularnom predstavom „Rajački prvenac“, pokazao visoko umetnički domet, spoja srpskog folkora i izvođača, u odličnoj

koreografiji.

Da nam ne bude zamereno, i ostali ansambl „Karađorđe“, „Stevan Sindelić“, „Branko Radičević“, „Opanak“... su prikazali fantastično umeće u igri i pesmi. Možda će nam neko i zameriti, ali su više od polovine nastupa, mogli da se upoređuju sa profesionalnim ansamblima.

Ono po čemu će mnogi pamtiti, ovu smotru, je druženje mladih, susreti prijatelja, razmena iskustava... Čak ni stariji iz uprave kulturno umetničkih društava učesnika, nisu bili orni za raspravu. Ponekad su baš oni stvarali napetu atmosferu, kao da nije reč o smotri gde svako treba da pokaže ono najlepše što ume, već o prilici za raspravu.

U svakom slučaju BRAVO ZA SVE.

No vratimo se na početak. Mladost, lepota i masovnost su obeležili 32. smotru Kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji, koja je početkom maja održana u Gmundenu. Veliki potencijal i talenat su pokazali članovi 24 kulturno umetnička društva, koja su gostovala u gradu na obalama jezera Traunze. Domaćini, KUD „Knez Lazar“ i Saveza Srba Austrije, i ovog puta su se potrdili da ova prestižna manifestacija zadrži kvalitet.

Članovi kulturno umetničkih društava su se takmičili u devet kategorija. Nagrade lista „Vesti“ su podeljene najboljima u kategorijama: solo i grupno pevanje, solo i grupni instrumentalisti, recitacije, likovno i literalno stvaralašto, omladinski i izvođački ansambl.

U predvinom ambijentu kongresnog centra Toskana, smeštenom na samo nekoliko desetina metara od jezera Traunze, stigla su društva iz gotovo cele Austrije. Jedino su bili sprečeni predstavnici pokrajine Burgenland da doputuju u Gmunden.

Odluke o pobednicima odnosno najboljima doneo je tročlan žiri u sastavu Gordana Roganović, Zvezdana Đurić i Damir Šipovac. Bio je tu i kordinator žirija Bruno Nikolić koji se svojski potudio da novinarima pomogne u prikupljanju konačnih rezultata, na čemu smo mu zahvalni.

Pažljivo je praćen svaki nastup. Svakako je bilo najzanimljivije i na-



jneizvesnije u konkurenciji izvođačkih ansambala. Odlučivale su nijanse, međutim opšti je utisak da je folklor KUD Stevan Mokranjac i ovog puta pokazao da je među najboljima i van granica Austrije.

U konkurenciji srednjih ansambala, članovi srpskog kluba Stevan Sindelić iz Salzburga su sa koreografijom „Gajtano more mori“, koreografa Milorada Runja, potvrdili ogroman talent. Pohvale idu i najboljima u kategorijama solo i grupno pevanje, solo i grupni instrumentalisti, recitatorima, kao i pobednicima u literalnom i likovnom stvaralaštvu.

U konkurenciji Izvođačkih ansambala Kulturno umetničko društvo Stevan Mokranjac iz Beča bilo je najbolje na 32. smotri Kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji. Društvo iz Beča pobjedilo je sa 96,5 bodova ispred SKUD Karađorđe takođe iz glavnog grada Austrije i SKUD Stevan Sindelić iz Salzburga. Mokranjac je bio najbolji sa koreografijom „Rajački prvenac“, koju je uradio koreograf Milorad Runjo.

Osim nagrada Vesti i zahvalnica učesnicima smotre žiri je dodelio i specijalna priznanja. Posebnu nagradu dobilo je KUD Stevan Mokranjac za novoposavljenu koreografiju „Rajački venac“, ali i za rekonstrukciju. KUD Karađorđe je nagrađen za muzičku obradu i najlepši kostim. Osim toga u konkurenciji srednjih ansambala KUD Mladost iz Leobersdorfa za koreografiju. Nagradu za izvorno izvođenje pripala je KUD Branko Radičević iz Beča, dok je SKUD Stevan Sindelić iz Salzburga pripala nagrada za muzičku obradu odnosno aranžman. Naibolji kostim je imao



KUD Stevan Mokranjac, dok je KUD Bambi takođe iz Beča nagrađen za najbolju grupu pevača.

Za razliku od prethodnih godina nije proglašen ukupni pobednik ove prestižne manifestacije. Svi 13 ekipa, koje su nastupile u konkurenciji



izvođačkih ansambala, plasirala su se na Evropsku smotru. Prethodne godine Austrija je dala 10 ansambala, ali je ovaj put, s obzirom da je slično urađeno i sa brojem društava iz Švajcarske i Nemčke, broj povećan.

Smotra u Gmundenu pod pokroviteljstvom „Vesti“ i u organizaciji kluba Knez Lazar i Saveza Srba Austrije okupila je preko 1200 ljudi.

Predsednik Saveza Srba Austrije Zoran Aleksić sticajem okolnosti se pored redovnih obaveza odlično snašao i u ulozi voditelja na otvaranju smotre i iskoristio priliku da pozdravi sve prisutne.



Ljubomir Zečević, preziveli zatvorenih zlogasnog logora Mauthauzen redovno je gost kluba Knez Lazar iz Gmundena. Uprkos godinama (90) i ovog puta je prisustvovao prlaganju venaca u logoru Ebenze a zatim stigao i na smotru. On je sa bine kongresnog centra Toskana poželio učesnicima mnogo uspeha i podsetio mlade da ne zaborave istoriju, za šta je nagrađen burnim aplauzom.

Nije izostalo prisustvo i pomoć austrijskih državnih i lokalnih institucija. Na otvaranju u prelepoj dvorani Kongresnog centra Toskana su bili brojni ugledni zvaničnici. Predvodio ih je gradonačelnik Gmundena i počasni član kluba Knez Lazar, Hajnc Kepl. Bila je tu i ministar za socijalna pitanja Gornje Austrije magistar Getrauda Jan i izaslanica pokrajinskog parlamenta Sabina Promberger. Uz njih smotri su prisustovali Krisitna Lengauer potpredsednik Radničke komore Gornje Austrije, Đuđa Tešanović član Upravnog odbora Radničke komore Salzburg, Sonja Sović iz pokrajinskog sidikata, Mihad Kadić iz kancelarije za integracije, direktori Gimnazije, Ekonomске i Trgovačke škole u Gmundenu i mnogi drugi.

Maticu su između ostalog predstavljali Generalni konzul iz Salzburga Vladimir Novaković i konzul Olivera Starčević. Bili su tu i Mladen



Maj 2014.

ZAVIČAJ

ZAVIČAJ

Filipović, predstavnik Republike Srpske u Beču, Mićo Ćetković, šef privrednog predstavništva Republike Srpske u Nemačkoj, koji je posebno za ovu priliku doputovao iz Štutgarta. Nije izostao ni Nenad Milenković predsednik Saveza Srpskih folklora u Švajcarskoj, predsednik Zajednice Gornje Austrije Velibor Spasojević, kao i predsednici brojnih drugih udruženja širom Alpske Republike.

Smotri u Gmundenu je prisustvovala delegacija iz Varvarina kod Kruševca. Predvodio ih je potpredsednik opštine Goran Malezić. Bili su tu i Slavoljub Savić, iz direkcije za urbanizam i profesor srpskog jezika Dragica Dakić. Ujedno ona je ocenjivala literalne i likovne radove na smotri. Oni su pre velike manifestacije prisustvovali polaganju venaca na spomenik žrtvama logora Ebenze



KONAČAN PLASMAN

IZVOĐAČKI ANSAMBLI

1. KUD "Stevan Mokranjac - Beč" "Rajački prvenac" - 96,5 bodova, koreograf Milorad Runjo
SKUD "Karađorđe" - Beč, "Stojna se spremila" 94,66 bodova, koreograf Veliimir Avgovski
SKUD "Stevan Sinđelić" - Salzburg, "Sabra denka sedenka" 92,83 bodova, koreograf Milorad Runjo
KUD "Branko Radičević" - Beč, "Đurđevdanski uranak" koreograf Milorad Lonić 90 bodova
KUD "Opanak" - Salzburg, "Kad bapne goč u mene srce da iskoči" 87,67 bodova, koreograf Milan Glamočanin
5. KUD "Knez Lazar" - Gmunden, "Igre iz okoline Pirot" 87,67 bodova, koreograf Milan Radivanović
KSZS - Salzburg, "Vlaške igre iz Homolja - Neresnice" - 87 bodova, koreograf Ivan Ruptak
SKD "Zavičaj" - Klagenfurt, "Aj bejec sj bataje" - 85,50 bodova, koreograf Milan Glamočanin
7. KSK "Petar Kočić Zmijanje" - Figen, "Igre iz okoline Vranjskog polja" - 85,50 bodova, koreograf Jovan Nebrigić
KUD "Dukat" - Traiskirchen, "Igre iz okoline Gnjilana" - 80 bodova, koreograf Vojin Jovanović
8. KUD "Jedinstvo" - Beč, "Svadbeni običaji Pčinjskog kraja" - 80 bodova, koreograf Dragana Jovanović
SK "Vidovdan" - Linc, "Igre iz okoline Pirot" - 77,17 bodova, koreograf Mihajlo Zović
SKUD "Bratstvo" - Inzbruk, "Igre iz okoline Boljevca" - 73,33 boda. Koreograf Goran Mitrović

OMLADINSKI ANSAMBLI

1. SKUD "Stevan Sinđelić" - Salzburg, 95,83 boda
2. KUD "Stevan Mokranjac - Beč" 95 bodova, KUD "Mladost" - Leobersdorf 94,33bodova, KSD "Bambi" - Beč 92,5 bodova, KUD "Karađorđe" - Beč 92,33 bodova, KUD "Branko Radičević" - Beč 91,5 bodova, "SKZS" - Salzburg 87,83 boda, KUD "Kolo" - Beč 87,50 bodova, "Jedinstvo" - Beč 87,50 bodova
3. KUD Harmonika - Cel am ze 86,17 bodova, KSK "Petar Kočić" Zmijanje" 85,83 bodova, KUD "Jovan Jovanović Zmaj" - Feldkirch 85,50 bodova, KUD Sveti Nikola - Volfurt 85 bodova, KUD Knez Lazar - Gmunden 84,33 boda

PEVAČI SOLISTI

1. Aleksandra Milovanović (KSD Bambi Beč) i Tatjana Kokanović (KUD Zavičaj, Tuln)
2. Marina Pavlović (KSZS Salzbrug) i Mirjana Jovičić (KUD Mladost Leobersdorf)
3. Bojana Vujanović (KSK Petar Kočić Zmijanje- Figen) i Branko Bodirogić (SKUD Stevan Sinđelić Salzburg)



GRUPE PEVAČA

1. KSK Petar Kočić Zmijanje - Figen uz specijalnu nagradu za solistu grupe
1. KSD Bambi" - Beč
2. SKUD "Stevan Sinđelić" - Salzburg
2. KUD "Jovan Jovanović Zmaj" - Feldkirch
3. KUD Mladost Leobersdorf
3. KUD Zavičaj, Tuln

SOLISTI INSTRUMENTALISTI

1. Aleksandar Tubić - KUD Sveti Nikola- Volfurt
2. Rade Milošević - KUD "Mladost" - Leobersdorf
2. Saša Bodirogić SKUD Stevan Sinđelić - Salzburg
2. Paunović Krisitna Dajana KUD "Jovan Jovanović Zmaj" - Feldkirch
3. Milenko Vujanović KSK "Petar Kočić" Zmijanje" - Figen
3. Aleksandar Karić KUD "Branko Radičević"

GRUPE INSTRUMENTALISTA

1. KSD "Bambi" - Beč
2. KUD "Jovan Jovanović Zmaj" - Feldkirch

RECITACIJE

1. Jasna Sandić KUD "Branko Radičević" - Beč
1. Lana Miliivojević KUD "J. J. Zmaj" - Feldkirch
2. Biljana Stević KSK "Petar Kočić" Zmijanje"
2. Rada Despotović SKUD "Sinđelić" Salzburg
3. Maja Smiljić KUD "Opanak" - Salzburg
3. Helena Živković KUD Knez Lazar - Gmunden

LIKOVNO STVARALAŠTVO

1. Srđan Stanković KUD Barili Brauna
2. Dragomir Majstorović KSK "Petar Kočić" Zmijanje
2. Daniel Kračinović Zajednica srpskih klubova Gornje Austrije
3. Slađan Vidović SK Vidovdan Linc
3. Darko Pečanac KSZS - Salzburg,
3. Aleksandar Stanojević "KUD Bambi Beč"

LITERARNI RAD

1. Milica Petrović KUD "Knez Lazar" - Gmunden
1. Dragana Mačkić KSK "Petar Kočić" Zmijanje
2. Aleksandar Pantić KUD Bambi Beč
2. Branka Stojadinović KSZS - Salzburg
3. Nina Janković KUD "Mladost" - Leobersdorf

nedaleko od Gmundena.

Sveštenik parohije Gmunde Novo Lazić blagoslovio je ovaj veliki događaj i poželio učesnicima mnogo sreće.

Pomenimo na kraju izvaredan revijalni nastup KUD "Bambi" iz Beča, čiji su devojke i mladići u jednočasovnom programu prikazali visoko kvalitetan folklor.



**DRAGIŠA VASILJEVIĆ,
PREDSEDNIK ORGANIZACIONOG ODBORA
32. SMOTRE KULTURNO UMETNIČKOG
STVARALAŠTVA SRBA U AUSTRIJI:**

U ime organizacionog odbora 32. Smotre kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji, želeo bih da se obratim svim učesnicima prošle manifestacije.

Prošle subote, zahvaljujući takmičarima, sponzorima, gostima, visokim zvanicama, uz pozvani rad članova naseg kluba, uspeli smo u tome da ova Smotra uđe u istoriju. Sa takmičarima iz 24 kluba u 9 disciplina, uz prisustvo tridesetak zvanica iz srpskih i austrijskih političkih, obrazovnih i socijalnih institucija, kao i sa publikom koja je došla da isprati ovu manifestaciju u sali Kongresnog centra Toskana, bilo je prisutno 1735 ljudi, sa propusnicama i ulaznicama. To je apsolutni rekord u proteklih 30 godina.



Čestitam svima na ovom uspehu. Posebnu zahvalnost dugujem članovima našeg kluba. Njih 55, svojim marljivim radom dalo je pun doprinos ovom rekordu.

Bez sponzora sve ovo nebi smo mogli da ostvarimo, zato jedno veliko hvala i njima: Ministarstvu kulture, Kancelariji za Dijasporu Republike Srbije, Radničkoj komori i sindikatu Austrije, gradonačelniku Gmunden, Pokrajinskoj vlasti Gornje Austrije, Forumu za integraciju, firmama: Andrejević, Vidaković, Drack i Wagner...

Zahvaljujem i Konzulatu Republike Srbije u Salzburgu, delegaciji opštine Varvarin, kao i predstavnicima Republike Srpske iz Austrije i Nemačke.

Zahvalnost ide i medijskom pokrovitelju ove manifestacije dnevnom listu Vesti, kao i redakciji novina Zavičaj.

Da ostavim rekord po strani, da kazem nešto i o samoj smotri. U ovakvim uslovima, gde se očekivalo oko 1000 gostiju, moralo je doći do manjih propusta, a ako se tome doda i obaveza nas iz Gmundena oko tradicionalne komemoracije u isturenom odeljenju zloglasnog logora Mathausen, verujem da ćete oprostiti te male nedostatke u organizaciji Smotre.

U nadi da ste ipak poneli lepe utiske sa ove manifestacije, srdačan pozdrav od Dragiše Vasiljevića, predsednika organizacionog odbora 32. Smotre kulturno umetničkog stvaralaštva Srba u Austriji.



ZAVIČAJ

Maj 2014.

Maj 2014.

ZAVIČAJ

D.O.O.
SAMARINOVAC-NEGOTIN

nikolićprevoz

MEĐUNARODNE LINIJE *iz Krajine u Svet*

KLADOVO - WIEN (A)
SVAKODNEVNO
NEGOTIN - BERN (CH)
1 PUTA NEDELJNO

AUSTRIJA Wien
0664/240 85 68
0664/483 79 21
01/64 111 76

RUMUNIJA T. Severin
+40 784 702 706

KLADOVO - BREGENZ (A)
1 PUTA NEDELJNO
NEGOTIN - VIDIN (BG)
3 PUTA NEDELJNO

NEMAČKA Frankfurt
+49 157 85 86 36 57
+49 157 36 14 59 39

ŠVAJCARSKA
+43 664466 62 60

KLADOVO - GIESSEN (D)
3 PUTA NEDELJNO
NEGOTIN - TURNU SEVERIN (RO)
1 PUTA NEDELJNO

BUGARSKA Vidin
+35 987 86 12 182

AUSTRIJA Bregenz
0699/108 79 183

NIKOLIĆ PREVOZ I BUS TURS - 3 PUTA NEDELJNO BOR-WUPERTAL-BOR

*** Najbrži prelazak graničnih prelaza**
*** Najmoderniji autobusi**
*** Sve stanice u Srbiji registrovane**

SRBIJA
019/542 136 Autobuska stanica Negotin 019/544 767 Agencija Negotin
019/429 165 Agencija Zaječar 062/802 62 40 Agencija Petrovac na Mlavi
062/80 26 230 Agencija Bor

15 GODINA SA VAMA
www.nikolicprevoz.rs

Maj 2014.

U BANKAMA ISPLATA U EVRIMA

EKI TRANSFERS
Agent za Srbiju i Crnu Goru
Tel: + 381 11 3 300 300 www.wu.co.rs

WESTERN UNION
moving money for better

Maj 2014.

ZAVIČAJ

ZAVIČAJ

ORDINACIJA
Dr.med. Univ.
Zorica Mijalković
Lekar opšte medicine



Dijagnostika, prevencija i terapija
za pacijente svih uzrasta.
Pregledi u trudnoći.
Sva osiguranja i privatno.

LABORATORIJSKE ANALIZE UTORKOM I PETKOM 8 - 12 h



Rennweg 22/9 1039 WIEN
Telefon: +43 1 798 41 02 Fax: 798 41 02 33

Radno vreme:
Pon, Sre:
15⁰⁰-19⁰⁰
Uto, Čet, Pet:
9⁰⁰-13⁰⁰
Kao i na zakazane
termine

RADNO VРЕME
PO. UT. 14 - 19 č
SR. ČE. 10 - 15 č
Tel. 01 / 409 12 32

DR DRAGANA RELJIĆ

SPECIJALISTA ZA KOŽNE I POLNE BOLESTI

- MEDICINSKA KOZMETIKA, AKNE
- TRETMANI VOĆNIM KISELINAMA
- UBLAŽAVANJE BORA
- KONTROLA MLADEŽA, PREVENCIJA TUMORA KOŽE
- DERMATOLOŠKA HIRURGIJA
- BOLESTI VENA
- OPADANJE I PERUTANJE KOSE
- ALERGIJE I EKCEMI
- GLJIVIČNA OBOLJENJA
- BRADAVICE
- POLNE BOLESTI

NOVO "JETT WEG SPRITZE"
INJEKCIJE ZA UKLANJANJE MASNIH NASLAGA

Herbststrasse 26, (Ecke Kirchstetterng. 13)
1160 WIEN

Ogromna ljubav i strast bili su izvor želje da se prelepi grozdovi
koji sazrevaju kraj Dunava, u uvek osuđčanom Mihajlovcu,
pretoče u božanski napitak koji nas ispunjava
beskrajnom lepotom i smirenošću...



„Podrum „Dajić“

PODRUM DAJIĆ
MIHAJLOVAC - NEGOTIN
TEL. +381 19 559 163, +381 63 542 703
E-mail: office@podrumdajic.rs
www.podrumdajic.rs

Naša vina se trude da Vas uvek iznova inspirišu...
Uzivajte u leprišavim mirisima rozea, prijatnoj
svežini rajskega rizlinga i punoč sovinjona,
otmenoj noti crnog burgundca i kaberneta a
posebno se posvetite vinu boje tamnog rubina,
voćnih aroma, mirisa šumske voća,
divljih kupina i prijatnih nota blagih začina...
Uzivajte u tajanstvenom vinu Gamay barrique...

ZAVIČAJ

Maj 2014.

Dr. med. Nevenka Mirković
specijalista za ginekologiju i porodiljstvo
GINEKOLOŠKA ORDINACIJA

Ginekološki pregledi
 Hormonspezialist
 Preventiva osteoporoze
 Rak dojke i genetika
 Rešavanje seksualnih problema
 Lečenje steriliteta, kao i hormonska i psihološka priprema za veštačku oplodnjbu

Radno vreme ordinacije:
Mo, Di, Do 12.00 - 20.00
Mi, Fr 10.00 - 14.00
i po dogovoru
KFA / WAHLARZT

Tel: 0699/ 104 17 001
Fax: 01/ 92 46 222

1160 Wien
Ottakringerstrasse 215/4/5

TURISTIČKA AGENCIJA NIKOLIĆ PREVOZ ALPINA TOURS

*Uspomene počinju
sa nama!*

A collage of travel-related images including Serbia landmarks, Eiffel Tower, and various landscapes.

> Porodična Putovanja > Avio Karte Za Sve Pravce
> Letovanja Za Mlade > Evropske Metropole
> Banjski Turizam > Manastirske Ture
Poslovnička Negoti
n: 019/545-324, ul. Obiličeva bb
Poslovnička Zaječar:
019/429-165, ul. Hajduk Veljkova br. 5

TURISTIČKA AGENCIJA
nikolicprevoz
ALPINA TOURS

Prevoznički potnički
ček Servisni centar

www.nikolicprevoz.rs

APOTEKA ŽIVKOVIĆ

APOTEKA „ŽIVKOVIĆ“
VLASNIK JELENA ŽIVKOVIĆ
SRBE JOVANOVIĆA 88
TEL.FAKS 019 842 104

**RADNO VРЕME
00-24
RADnim DANOM I PRAZNIKOM**

D.O.O. INTERHEM
VELETRGOVINA VEŠTAČKOG DUBRIVA

VOJISLAV ŽIVKOVIĆ, dipl.ing.tehnolog

19300 NEGOTIN, M.Popovića 26, mob.064/2337477, 063/47 83 45
Home: +381 19 542 788 8 Office: +381 19 542 215, 545 546

Maj 2014.

Za sve vrste vaše proslava ulepšajte ih balon dekoracijom
Jelica i Zoka **Wir bieten Ballon-Dekoration**
für alle Anlässe

Mobile:0699/17 23 97 62

www.ballon-decor.com zoran-jurisic@hotmail.com

Za sve vaše Slave i Slave Vaših prijatelja
Jelica i Zoka **Wir bieten Ballon-Dekoration**
für alle Anlässe

Mobile:+43/699/17 23 97 62

zoran-jurisic@hotmail.com

ZAVIČAJ

VELIKA SOLIDARNOST SRBA U RASEJANJU SA OTADŽBINOM

NEMERLJIVA POMOĆ ZAVIČAJU POKAZALA KAKO SE VOLI NAROD I ČUVA SRPSTVO

Mnogi kažu da je maj najlepši mesec. Maj 2014. godine doneo je Srbiji neviđenu nesreću, da u poplavama i klizištima nestane nekoliko desetina ljudi. Materijalna šteta se procenjuje, ali će verovatno biti oko 2 milijarde evra. Ljudski životi su nenadoknadivi, šteta će sigurno biti sanirana.

Sve je počelo običnom kišom, kada se 14. maja nebo otvorilo i na Srbiju sručilo više od 200 litara vode po kvadratnom metru. Nezapamćeno, niti zabeleženo.

Vlada Republike Srbije donosi odluku o uvođenju vanredne situacije.

Odluka je doneta na predlog Republičkog štaba za vanredne situacije, radi podizanja kapaciteta angažovanja svih subjekata zaštite i spašavanja, kao i otklanjanja posledica od elementarnih nepogoda izazvanih poplavama, saopštila je Vlada.



"To će značiti angažovanje svih raspoloživih kapaciteta koji će biti angažovani na ublažavanje posledica ove elementarne nepogode. Ovo je najveća katastrofa od vodene stihije koja se ne parati u istoriji Srbije. Niko ne može da pobedi vodu i vatru i zato je najvažnije da sačuvamo ljudske živote", rekao je premijer i predsednik Štaba Aleksandar Vučić.



Vlada Srbije je uputila pismo Vladu Ruske Federacije, Evropskoj komisiji i Vladu Slovenije sa molbom za dostavljenje humanitarne i tehničke pomoći Srbiji za otklanjanje posledica poplava. Naloženo je Republičkoj direkciji za robne rezerve da u ugrožena područja isporuči

1.000 tona merkantilnog kukuruza, neophodnog za prehranu stoke.



"To je i najbitnije, pa stoga molim i predstavnike medija da apeluju na građane, jer ovo što nas je zadesilo najveća je katastrofa izazvana vodenom stihijom koja je Srbiju ikada zadesila", rekao je Vučić na sednici Štaba za vanredne situacije, na kojoj je tražio od svih prisutnih izveštaje o situaciji i mogućnostima angažovanja na terenu, o najugroženijim tačkama i o daljim koracima u spasavanju ljudi i imovine.

Stotine hiljada naših ljudi koji žive i rade daleko od rodnog kraja, proveli su dve noći prateći vesti iz popavljenih krajeva. Svima su porodice, familije, prijatelji, kuće i okućnice u Srbiji.

Kiša ne prestaje, reke i klizišta divljaju.

Evakuacija hiljada ljudi je u toku. Mnoge zemlje nude pomoć. Dolaze specijalizovane jedinice. Rusi stižu prvi. Srpska dijaspora ne čeka ni časa.



Petnaestog maja tokom večernjih sati, postavljene su prve informacije o tragičnim događajima koji su zahvatili Srbiju i BiH - Republiku Srpsku. Fotografije razaranja koje je voda donela i svega što je sa sobom nosila. Predsedništvo Saveza Srba u Austriji reagovalo je kako i dolikuje najvećoj krovnoj organizaciji srpske dijaspore u Evropi. Sledećeg dana postavljen je namenski mejl, info - telefon i postojeća grupa za što bolju komunikaciju između pokrajina.

Članovi Saveza su obavešteni o nameri da se izvrši koordinacija

sa postojećim humanitarnim organizacijama, poslata su prva pisma sa molbama za saradnju i uspostavljen kontakt u vezi krizne situacije sa diplomatsko - konzularnim predstavništvom Republike Srbije, predstavništvom Republike Srpske i Ambasatom BiH u Beču.

Budući da su se klubovi naših ljudi munjevito samostalno organizovali, mahom u okviru Zajednica, uspostavljen je informativni most koji je funkcionišao maltene besprekorno.



Koordinaciono telo u okviru akcije „Zajedno za Srbiju i Srpsku“ koje je funkcionalo na teritoriji Beča, imalo je najteži zadatak, ali i veliki uspeh u zajedničkim aktivnostima organizacija i pojedinaca na teritoriji gde živi najveći broj naših sunarodnika.

Na osnovu dosadašnjeg humanitarnog rada i uz konsultacije sa ponutim institucijama - predstavnicima matičnih država na kojima su ugrožena područja, Savez Srba u Austriji ustanovio je jedinstvenu dokumentaciju („Izjavu donatora“ i „Specifikaciju humanitarne pomoći“) za transport humanitarne pomoći na osnovu koje su od strane Ambasade Republike Srbije odnosno predstavništva Republike Srpske dobijana odgovarajuća potvrda i podrška.



- Potrebne papire krasio je i novi logo u duhu zajedničke pomoći - SRBI U AUSTRIJI / HUMANITARNA POMOĆ ZA SRBIJU I SRPSKU. Time se odmah u startu otklonila eventualna podela ili preuzimanja nečijih zasluga, i upućen jasan signal da svi možemo i moramo pomoći, kao pripadnici jednog naroda koji žive u Austriji, nezavisno od klupske ili bilo kojih drugih boja. U svetu ogromne motivacije i želje da se pomogne, u roku od 3 - 4 dana gotovo da je svaki klub, manji grad ili regionalni centar, već imao mesto za prikupljanje pomoći, kao i jasnu viziju kako se ta pomoć može pripremiti, popisati i u koordinaciji sa Ambasatom Srbije i Predstavništvom Srpske u Beču transportovati do ugroženih područja. Informacije i bitne objave koje su putem zvaničnih saopštenja dolazila, bila su po potrebi prevodena i prosleđena putem elektronske pošte postavljana na društvene mreže, ističe Zoran Aleksić predsednik Saveza Srba u Austriji.

Svi volonteri za pomoć na zbirnim mestima, kao i prevoznici, od onih sa kombijima pa sve do šlepera, koji su se javili sa željom da krenu

Maj 2014.



put ugroženih područja, uspešno su preusmerekani na mesta za prikupljanje pomoći i u najkraćem mogućem roku usmeravani ka ciljevima u Srbiji i Republici Srpskoj.

Širom čitave Austrije, uz visok stepen samoorganizacije i bez ičije finansijske pomoći, ostvareni su značajni rezultati.

U Salzburgu su klubovi Opanak, Sinđelić, Kulturno sportska zajednica, Harmonika. Prikupljeno je prema nezvaničnim podacima više od 150 tona humanitarne pomoći.



U Štajerskoj, prema podacima koji nisu konačni skoro 50 tona najpotrebnih namirnica i higijenskih sredstava.

Prema podacima koji nisu konačni u Donjoj Austriji klubovi su u sami ili u okviru Zajednice prikupili oko 150 tona humanitarne pomoći.

U Gornjoj Austriji, prema podacima koji nisu konačni prikupljeno je više od 100 tona pomoći i znatna količina novčanih priloga.

„Knez Lazar“ iz Gmunden se sjajno organizovao, pa su u više navrata pomoći u Srbiju i Republiku Srpsku, nosili bukvalno od vrata do vrata, onima kojima je bila najpotrebnija.

I u Tirolu je prema nezvaničnim podacima prikupljeno oko 50 tona humanitarne pomoći i odvezli u Srbiju i Srpsku.

Zajednica srpskih klubova u Foralbergu i njeni klubovi su isto prema nepotpunim podacima prikupili i poslali više od 60 tona pomoći.

Ističemo i klubove „Nikola Tesla“ iz Filaha i „Zavičaj“ iz Klagenfurta, koji su prikazali visoku organizovanost u prikupljanju neophodne pomoći i poslali skoro 20 tona, prema podacima koji nisu konačni.

I mali hor „Prosvjete“ u Beču skupljao pomoći za žrtve poplava.

Predsedništvo Saveza Srba se fokusiralo na uključenje što više zvaničnih institucija i pojačanu medijsku senzibilizaciju javnosti. Došlo je i do konkretnе saradnje sa jednom od najvećih humanitarnih organizacija u Austriji – ARBEITER SAMARITERBUND (Savez samaričanskih radnika), u Salzburgu i u Beču, počev od 19. maja. Pošto je u oba grada BiH već imala jedan objekat u kojem je prikupljana pomoć, za prikupljanje pomoći koja ide put Srbije u Beču je određen poseban, odakle se uredno klasifikovana i pripremljena pomoć transportovala u distribu-

ZAVIČAJ

Maj 2014.

ZAVIČAJ

tivni centar za raspodelu i prevoz ka krajnjem cilju. Treba odmah napomenuti da je ova organizacija jedina u Austriji koja se fokusirala na obezbeđivanje logistike za pripremu i transport direktnе pomoći, dok su se ostale mahom fokusirale na prikupljanje finansijskih sredstava.

Troškove prevoza pomoći je već nakon nekoliko dana od početka poplava, preuzeila Vlada Republike Austrije odnosno Ministarstvo spoljnih poslova. Pošto se širom Austrije pomoći i dalje sakuplja, a mogućnosti za besplatan prevoz ima sve manje, postignut je dogovor da se u koordinaciji sa Savezom sva prikupljena pomoć iz čitave Austrije do kraja juna može dopremiti u distribucijski centar u Beču, odakle će biti upućena gde je namenjena.



Apeli srpskih organizacija, ali i dugogodišnja uspešna saradnja sa predstavnicima Zajednice srpskih klubova, takođe su urodili plodom: pokrajina Beč je odobrila 400, a pokrajina Forarlberg 200.000 evra za ugrožena područja u Srbiji i BiH - Republici Srpskoj.

Prema prvim podacima koji nisu konačni, do sada su naši klubovi i Zajednice prikupili i isporučili skoro 1000 tona humanitarne pomoći.

Humanitarna koordinaciona mreža „POMOZI MI“ bila je grupa na fejsbuku, koju je pre 6 meseci osnovao predsednik Saveza, Zoran Aleksić. Namera je bila da se udruže napor humanitaraca i svih ljudi dobre volje kada je to potrebno, te da se zajedničkim snagama prikuplja pomoć tokom kraćeg vremenskog roka i samim tim brže i efikasnije postigne cilj. Niko nije očekivao da će se ova ideja ubrzo naći pred ogromnim ispitom.

- Veliki broj preduzetnika, firmi i koncerna je kontaktiran, i sada kada mediji kontinuirano prenose obim pustošenja koje je za sobom ostavila vodena stihija, očekujemo da se humanitarna akcija nastavi u potpunoj koordinaciji sa kriznim štabovima i organima koji su zaduženi za sanaciju štete i obnovu ugroženih područja. U tom smislu, svi oni koji već imaju jasnu sliku šta im je potrebno da bi se život što pre vratio u normalu, mogu nas kontaktirati putem, e-majla: office@sgoe.or.at ili Facebook Savez Srba u Austriji, Humanitarna Koordinaciona Mreža POMOZI MI, Tel.: +4369919999910. Posebno želim da istaknem da su i Savez Srba u Austriji, zajednice srpskih klubova i klubovi po pokrajinama, pokazali svoju snagu i da se na nas uvek može računati, kao na izuzetno organizovanog, odgovornog i iskrenog partnera, u svim akcijama i poslovima, kaže za Zavičaj Zoran Aleksić predsednik Saveza Srba u Austriji.

U prostorijama Zajednice srpskih klubova u Beču održan je sastanak povodom nezapamćenih poplava na kome je izabran koordinacioni odbor humanitarne akcije nazvane „Zajedno za Srbiju i Srpsku“, za pomoći žrtvama poplava u saradnji sa Ambasatom Republike Srbije u Austriji i regionalnim predstavništvom Republike Srpske.

U Koordinacionom odboru se nalaze šef konzularnog odjeljenja Republike Srbije u Austriji Štefan Vuljaj, direktor predstavništva Republike Srpske u Austriji Mladen Filipović, predsednik Saveza Srba u Austriji Zoran Aleksić, predsednik Zajednice srpskih klubova u Beču Borislav Kapetanović, Vesna Dimitrijević, Grozdana Bulov, Tatjana Kukić Jank, Dragana Popović, Dejan Bošković, Božidar Živanović i Silvana Sarić.



- Dogovorili smo se da bude otvoren jedinstveni bankovni račun u ponedeljak 19. maja na koji građani i prava lica mogu uplaćivati donacije. Polovina sredstava da bude uplaćena na namenski račun Vlade Republike Srbije, a druga na namenski račun Vlade Republike Srpske koji su otvoreni za uplatu sredstava u svrhe otklanjanja posledica poplava. Uplate će se vršiti jednom nedeljno, a sve donacije će biti transparentno objavljene.

Pojedini autoprevoznici su izrazili spremnost da besplatno prevezu prikupljenu pomoć, a pojedinci su takođe želeli da se ličnu uključe u akcije spasavanja koje su u toku.

Pored novčanih sredstava sakupljana su i neophodna nematerijalna sredstva u vidu konzervirane hrane, čebadi, higijenskog materijala u koordinaciji sa Crvenim krstom Srbije i Republike Srpske.



Do sada smo na našim punktovima, prostorijama Zajednice srpskih klubova u Beču, Stadionu Srbije 08, KUD Mokranjac, KUD Jedinstvo, KUD Karađorđe, KUD Bambi, „SAMARITERBUND“ Beč prikupili više od 300 tona pomoći, koja je isporučena u Derventu, Svilajnac, Paraćin, Šabac, UB, Požarevac, Šekoviće, Šamac, Dvorove, Beograd, Psihijatrijska bolnica Modriča, Bijeljina, Valjevo, Kraljevo, Paraćin, Smederevska Palanka, Sombor... Broj ljudi koji je volontirao na sabirnim mestima bio je za svaku pohvalu. Stotine mladih, ali i vremešnjih aktivista je zdušno pomogalo. Nepravedno bi bilo bilo kog pojedinačno pohvaliti, pa se ja svima koji su radili na sortiranju i utovaru pomoći, onima koji su pomoći prevezli i naravno onima koji su pomoći dali, najiskrenije zahvaljujem, rekao je za Zavičaj Borislav Kapetanović predsednik Koordinacionog odbora.



OPŠTINA KLAODOVO

SVI ODGOVORNO IZVRŠILI

POSTAVLJENE ZADATKE

Reka Dunav je tokom vanredne situacije održavana na takozvanom prirodnom toku, jer se na hidroelektrani „Đerdap 1“ na deset prelivnih polja ispušta sva voda koja je dolazila. Akumulacija do Golupca se praznika da bi se spremno prihvatile nabujale dunavske pritoke. Takva slika nije viđena od proleća 1970. godine.



Razливане реке Save pre ulaska u Srbiju уманjile su visinu nadolazeće vode koja se u delu Dunava koji prolazi kroz opština Kladovo očekivala. Ipak, stručne službe su izvršile procenu situacije na terenu. Utvrđena su kritična mesta u priobalnom delu naše opštine koja mogu biti ugrožena. Štab za vanredne situacije na osnovu prikupljenih informacija usvojio je plan delovanja u situaciji pripravnosti. U zavisnosti od hidro-meteorološke prilika i stručnih informacija preduzimani su dalji koraci.

U Maloj Vrbici, u organizovanoj akciji opštinskog Štaba za vanredne situacije meštani ove mesne zajednice pripremili su 1200 džakova za izradu nasipa. Takođe, u priobalnim delovima Kladušnice i Davidovca omladinci-volонтери napunili su peskom preko 1000 džakova i napravili nasip dug 800 metara. Mehanizacija je bila angažovana u Brzoj Palanci, Rtkovu i naselju Vajuga. U gradu, na ulazu u tvrđavu Fetislam, kao preventivna odbrana postavljeni su džakovi peska. U mestima dunavskog priobala, gde je to bilo potrebno, očišćeni su odvodni kanali kako ne bi došlo do dodatnih začepljenja. U cilju organizovanog prikupljanja



pomoći animirani su poverenici civilne zaštite i Saveti mesnih zajednica.

- Velika nevolja koja je zadesila Srbiju proizvela je ogromnu energiju kod meštana opštine Kladovo, koji su ispoljili nemerljivu spremnost da se teškoće na našem području preduprede. Naša lokalna samouprava je među prvima u Srbiji na račun republičke Vlade uplatila iznos od 300 000 dinara kao pomoć najugroženijem stanovništvu sa poplavljenoj području. Nadležnom organu Vlade Srbije ponudili smo smeštaj i



obezebeđuju ishranu za 150 majki sa decom iz gradova koji su zbog poplave evakuisani.

Stanovnicima Paraćina u dva navrata dopremili smo humanitarnu pomoć prikupljenu u koordiniranoj akciji kladovskog Štaba za vanredne situacije i opštinske organizacije Crvenog krsta. U Jagodinu je otiašao šleper sa 6 tona hrane i sredstava za higijenu i 8 tona stočne hrane koji su donirali meštani Rtkova. Građani opštine Kladovo u teškoj situaciji položili su ispit humanosti i pravovremeno su reagovali u preventivnoj pripremi od polavnog talasa koji, na našu sreću, nije imao najavljenе razmere.

Prema izveštaju opštinskog Štaba za vanredne situacije svi angažovani subjekti odgovorili su zadatku. Sve vreme smo imali situaciju pod kontrolom, a na osnovu izveštaja i procena stručnjaka koje smo dobijali sa terena – rekao je predsednik Radovan Arežina.



K l a d o v s k i srednjoškolci su na svoj način pomogli humanitarnu akciju prikupljanja novčane pomoći. Simbolično su holu škole formirali broj 1003. Slanjem prazne SMS poruke na ovaj

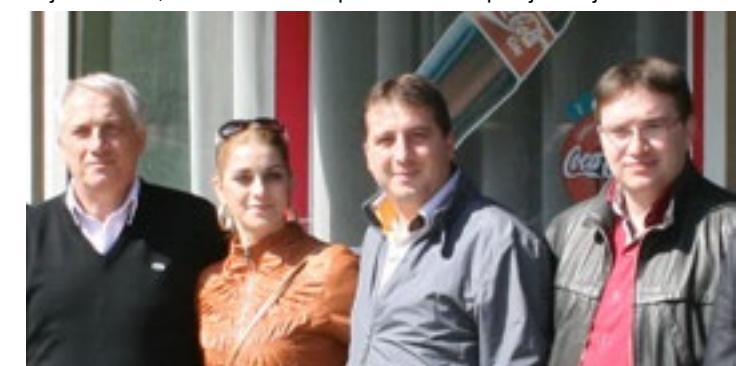
broj, koji je otvorila Vlada Srbije, pomažemo nastrandanim u poplavama kako bi im se što pre sagradile nove kuće. Cena poruke je 100 dinara, a na donirani iznos porez se ne naplaćuje.

“TEKIJANKA” I CRVENI KRST OPŠTINE KLAODOVO MEĐU PRVIMA NA DELU

Crveni krst Kladovo se od 16. maja 2014. godine maksimalno angažovao na organizaciji animiranja građana koji prikupljanjem humanitarne pomoći pomažu unesrećenima iz poplavljenih i ugroženih područja od poplava.

Dr Snežana Mirčetić, sekretar ove organizacije, izjavljuje da je prvi kamion sa prikupljenom humanitarnom pomoći krenuo već 17. maja iz porodične kompanije „Tekijanka“ zahvaljući izuzetnom razumevanju vlasnika Živojina Bolbotinovića, uspešnog privredniku i osvedočenog humaniste. Tekijanka je već dva puta izrazila solidarnost sa ljudima koje je zahvatila vodena stihija. Prvo je poslata roba koja je bila neophodna unesrećenim ljudima. Otpremljena je u magacin Crvenog krsta Srbije, tačnije u Mladenovac.

Nakon nedelju dana, pomoć odlazi u Svilajnac. Oko 7 hiljada litara vode, stotinu litara dugotrajnog mleka, hiljadu ipo konzervi hrane, 200 kg voća, testene, sredstva za higijenu, pelene i hrana za bebe, montažni kreveti i dušeci... su kamionima preunim dorim namerama i željama da žitelji poplavljениh opština što lakše prebrede nesreću koja ih je zadesila, donirani od srca porodične kompanije Tekijanka.



U saradnji sa Opštinskim kriznim štabom, predsednicima mesnih zajednica i svojim volonterima, pozvana je javnost da donesu humanitarnu pomoć. Organizovano je svakodnevno i celodnevno dežurstvo u prostorijama Centra za kulturu u objektu „Dom omladine“ u Kladovu, gde je postao centar sakupljanja humanitarne pomoći u robu.

Građani opštine Kladovo su veoma brzo reagovali ispoljavajući svoju solidarnost, tako da je prikupljeno toliko pomoći da su šleperi firme „Sale-Trade“ iz Kladova i nekoliko kamiona već više puta obišli, nabliža ugrožena područja, Paraćin i Svilajnac.

Sakupljena je voda za piće, konzervirana hrana, hemijska sredstva, pelene za dece, dušeci, garderoba, nameštaj i ostalo. Iz kladovskih sel Grabovice, Rtkova, Ljubićevca i Veliike Vrbice za Lajkovac je donirana pomoć u vidu stočne hrane.

Naši susedi iz rumunskog grada Drobeta Turn Severin dovezli su velike količine vode, hrane, higijenskih paketa. Organizovali su humanitarni koncert kladovske grupe „The new folder“ u tržnom centru „Cora“ i prikupljena novčana sredstva usmerili za pomoć ugroženima u Srbiji.

Ispoljen je visoki stepen humanosti i solidarnosti koji želimo da održimo i dalje, jer će ljudima sa ugroženih područja, pomoći svih nas tek trebati. Bez mladih ovaj posao ne bi uspeli da ostvarimo i veoma smo ponosni i zadovoljni što imamo takvu omladinu, kaže dr Snežana Mirčetić. Akcije Crvenog krsta Kladovo se nastavljaju.

Maj 2014.

IN MEMORIAM VESNA MRVOŠ

U subotu 17. maja premisnula je Vesna Mrvoš, pionirka, koja je godinama unazad ljudima pomagala, da ostvare svoja prava na inostrane i srpske penzije. Kao prvi prevodilac nemačkog jezika u Negotinu iskoristila je znanje nemačkog jezika kako bi pomogla ljudima, kojima je bila potrebna pomoć.

Uvek vedrog duha i nasmjejana ohrabrala bi svakog pojedinca i iskreno verovala da se u svemu može naći nešto dobro. Njeno već sada legendarno „Dobro Jutro“ govorio o jednom, tako pozitivnom gledanju na život. Bilo da je stvarno jutro, podne ili veče, ona Vas je pozdravljala sa ovim rečima, koje su trebale da ohrabre i daju snagu za dalje.

Ostavila je za sobom decu koja je volela bezuslovno, a njeno delo se nastavlja u „Pioniru“, koji je predala čerki Dragi. Malo je onih koji nauče kroz život da vole.

Napustila nas je jedna takva dobra duša i veliki prijatelj „Zavičaja“.

Agencija „Pionir“ živi i dalje sa ciljem da nastavi tamo gde je Vesna stala, da i dalje ljudima omogući to jedno „Dobro Jutro“.



ZAVIČAJ

Maj 2014.

ZAVIČAJ



DOBRICA ĆOSIĆ

21. DECEMBAR 1921 - 18. MAJ 2014.

Dobrica Ćosić, član Srpske akademije nauka i umetnosti, jedan od najvećih srpskih pisaca i prvi predsednik Savezne Republike Jugoslavije, preminuo je 18. maja u 93. godini u Beogradu.

Dobrica Ćosić je rođen 29. decembra 1921. godine u selu Velika Drenova kod Trstenika. Završio je Višu političku školu "Đuro Đaković", a u toku Narodnooslobodilačke borbe bio je politički komesar u Rasinskom partizanskom odredu, urednik lista "Mladi borac" i član Pokrajinskog komiteta SKOJ-a za Srbiju.

Akademik Dobrica Ćosić sahranjen je na Novom groblju u Beogradu, na porodičnom grobnom mestu.

Književnik i prvi predsednik Savezne Republike Jugoslavije Dobrica Ćosić preminuo je u nedelju, 18. maja u svom domu u Beogradu u 93. godini.

Opelo na sahrani kojoj je, prema procenama, prisustvovalo više od 1.000 građana, služio je vladika bački Irinej.

Sahrani su prisustvovali predsednik Srbije Tomislav Nikolić, ministri Ivica Dačić, Nikola Selaković, Ivan Tasovac, predsednica Skupštine Srbije Maja Gojković, bivši predsednik Srbije Boris Tadić, predsednik Republike Srpske (BiH) Milorad Dodik, Matija Bećković, Emir Kusturica, Miroslav Mišković.

Posle oslobođenja je bio član AGITPROP-a Centralnog komiteta KP Srbije, a republički i savezni poslanik bio je 12 godina.

Za poslanika je prvi put izabran 1945. godine. Jedan je od retkih koji su se javno usprotivili političkoj likvidaciji Aleksandra Rankovića.

Godine 1968. otvara pitanje Kosova čime izaziva pozornost članova iz CK. Postao je jedan od najpoznatijih opozicionara Josipu Brozu Titu posle razmimoilaženja sa njim. Dobrica Ćosić godine 1970. postaje član SANU, a u svojoj pristupnoj besedi je rekao "srpski narod dobijao u ratu, a gubio u miru".

Godine 1984. osnovao je Odbor za odbranu slobode misli i izražavanja koji je ustajao u zaštitu raznih protivnika socijalističke Jugoslavije. Tokom 1989. i 1990. godine osnovao je srpske nacionalne stranke u Hrvatskoj i Bosni i Hercegovini. Prvi predsednik SRJ odlukom Savezne skupštine postaje 15. juna 1992. godine. Smenjen je godinu dana kasnije (31. maj 1993.) tajnim glasanjem oba veća Savezognog parlamenta posle sukoba sa Slobodanom Miloševićem.

Bio je jedan od retkih akademika koji su se osmeliли da govore na protestnim skupovima 1996.-1997.

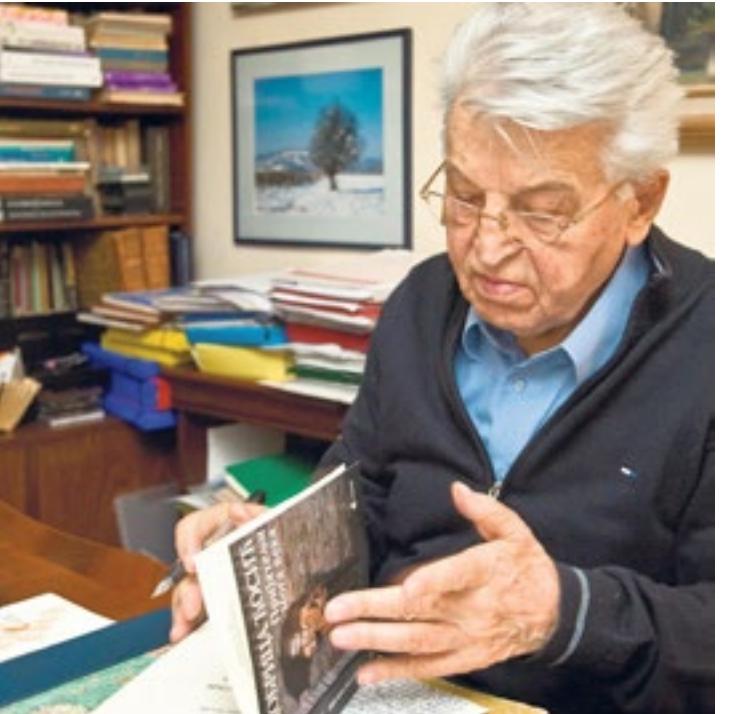
Godine 2000. Dobrica je ušao u Narodni pokret Otpor, ali je kasnije izjavio da to ne bi učinio da je znao da je Otpor finansiran iz inostranstva.

Dobrica Ćosić se otvoreno zalagao za podelu Kosova i Metohije još devedesetih godina. Ćosić se u svojoj knjizi "Kosovo" (2004) bavi ovom temom. Ovaj predlog je podržao i Noam Čomski u maju 2006. godine.

Povodom Ćosićevog 80-og rođendana čestitke su mu uputili premijer Srbije Zoran Đindjić (nazvavši ga pritom "Srpskim Tomasom Manom") i predsednik Savezne Republike Jugoslavije Vojislav Koštunica. Predsednik Srbije Boris Tadić je decembra 2005. izjavio da se često konsultuje

sa Dobricom. Slobodan Milošević je na suđenju u Hagu nazvao Ćosića "najvećim srpskim živim piscem".

Za dopisnog člana SANU izabran je 1970, a za redovnog 1976. godine. Bio je vanredni član Saveza književnika Mađarske. Dobitnik je NIN-ove nagrade 1954. i 1961. i sedmojulske 1961. godine. Dobitnik je Ordena za hrabrost, Ordena zasluga za narod II reda, Ordena bratstva i jedinstva II reda, Sedmojulske nagrade (1961), NIN-ove nagrade za roman godine (1954. i 1961), Nagrade Narodne biblioteke Srbije za najčitaniju knjigu u 1991. godini.



U okviru Prvog slovenskog foruma umetnosti "Zlatni vitez", Ćosiću je 18. maja 2010. godine u Moskvi uručena nagrada "Puškin" za izuzetne zasluge u književnosti. Medalju "65 godina pobjede u Velikom otdažbinskom ratu od 1941. do 1945. godine" uručio mu je ambasador Rusije u Beogradu 17. juna 2010. godine.

Njegov književni opus inspirisan je Prvim i Drugim svetskim ratom i istorijskim temama, a dela su mu takođe bila osporavana i predmet oštре kritike, dok su ga istovremeno mnogi smatrali najvećim živim srpskim piscem.

Ćosić je prvi dobitnik Ninove nagrade 1954. godine za roman "Koren", a drugi put to priznanje dobio je 1961. za trilogiju "Deobe". Prvi roman "Daleko je sunce" napisao je 1951. godine, a kasnije je objavio i višetomne romane "Koren", "Deobe", "Vreme smrti", "Vernik", "Grešnik", "Otpadnik", "Vreme vlasti" i druga dela.

Više od 50 godina bio je u braku sa suprugom Božicom, do njene smrti 2006. godine. Godine 1954. dobio je čerku Anu, a ima i dvoje unuka: Milenu (1981) i Nikolu (1982).

Slava velikom književniku Dobrici Ćosiću, čije će delo živeti i dalje!

WESTERN UNION UPUTIO POMOĆ UGROŽENIMA OD POPLAVA U SRBIJI I BOSNI I HERCEGOVINI

Kompanija Western Union je objavila da počinje sa realizacijom višenamenskog programa za pružanje pomoći porodicama i društvenim zajednicama koje su najviše ugrožene poplavama u Srbiji i Bosni i Hercegovini. Ovaj program uključuje donaciju od strane Western Union Fondacije, kao i prikupljanje pomoći od strane zaposlenih u Western Union®-u i od Agenata kompanije.

Aktivno uključivanje klijenata na međunarodnom nivou o

U Sjedinjenim Državama Western Union je ustanovio račun za uplaćivanje pomoći bez plaćanja provizije a u korist Crvenog Krsta Amerike, u cilju davanja podrške međunarodnim naporima za pružanje pomoći u Srbiji i Bosni i Hercegovini. Donatori u Sjedinjenim Državama mogu svoj doprinos dati putem uplate transakcije koja ne podleže plaćanju provizije na www.wu.com, a koja se upućuje na odgovarajući račun i to do maksimalnog iznosa od 5.000 američkih dolara.

Pored toga, svako ko želi da pruži sopstveni doprinos i pomogne, može direktno uplatiti bez naplate provizije svoju donaciju Western Union Fondaciji, korišćenjem usluge Western Union 'Quick Pay'. Navedene donacije će biti upućene na račun Western Union Fondacije za Srbiju ili Bosnu i Hercegovinu. Donatori treba da popune odgovarajući obrazac Western Union-a - 'Quick Pay' na lokacijama agenata uz navođenje poslovног imena "Western Union Foundation", kao i šifru grada: "Serbia RS", za Srbiju, ili "BIH BA" za Bosnu i Hercegovinu, broj računa: "Disaster Relief"

Donacija Western Union Fondacije

Fondacija Western Union daje donaciju u iznosu od 75.000 američkih dolara Međunarodnoj Federaciji Crvenog Krsta i Crvenog Polumeseca (IFRC), sve u cilju organizovanja aktivnosti vezano za neposredno pružanje pomoći u ugroženim područjima, a koje uključuju neophodne materijale, smeštaj, obroke i pijaču vodu za žrtve prirodnih katastrofa.

Aktivno uključivanje zapošlenih i agenata

U cilju davanja dodatnog podstrek i podrške humanitarnim naporima Western Union Fondacija će sve do 30. maja 2014. godine usmeravati donacije date od strane zaposlenih u Western Union, u korist Fonda za pružanje pomoći nastrandalima u poplavama, a koji pripada Fondaciji i to na <https://ssl.charityweb.net/westernunionfoundation/>. Ova će sredstva predstavljati doprinos naporima koje čini Međunarodna Federacija Crvenog Krsta i Crvenog Polumeseca (IFRC) u Srbiji i Bosni i Hercegovini.

Western Union takođe daje podstrek svojim Agentima i poslovnim partnerima da se pridruže pružanju ove pomoći. U skladu sa programom Western Union Fondacije vezano za donacije poslovnih partnera, Fondacija će obezbediti upućivanje sredstava 'dolar-za-dolar', u skladu sa doprinosima datim od strane Agenata, a u korist nevladinih organizacija koje su aktivne u pružanju pomoći u ugroženim oblastima.

"Poplave su u ovim oblastima najgore u poslednjih više od sto godina, dok su hiljade ljudi evakuisani iz svojih domova, a šteta iznosi više milijardi dolara. Kompanija Western Union se odazvala na apele da se pomogne i to odmah pošto su posledice prirode katastrofe postale očigledne. Ovi programi uključuju obezbeđivanje obroka, pijače vode,

WESTERN UNION
WU

moving money for better

WESTERN UNION
WU
FOUNDATION

kao i najnužnijih stvari za porodice i decu koji su najviše ugroženi poplavama u ovim oblastima," kako je izjavio Patrik Gaston, predsednik Fondacije Western Union.

"Sve svoje napore ulažemo da pomoći budu pružena onim zajednicama u kojima radimo, a misli svih nas širom sveta u ova teška vremena, jesu uz one koji su doživeli prirodnu nesreću u mestima gde žive."

Iz razloga plavljenja u navedenom regionu, neke lokacije agenata Western Union-a eventualno neće biti odmah u situaciji da rade, ili neće imati dovoljno sredstava za rad.

O kompaniji Western Union

Kompanija Western Union (naziv na Berzi u Njujorku: WU), predstavlja lidera u oblasti usluga plaćanja na globalnom nivou. U skladu sa svojim brendiranim uslugama plaćanja, kao što su Vigo, Orlando Valuta, Pago Facil i Western Union Business Solutions (Poslovne sručije Western Union), Western Union obezbeđuje za svoje klijente i preduzeća, brza, pouzdana i prikladna rešenja za slanje i primanje novca svuda u svetu, kao i za slanje uplata i kupovinu novčanih naloga. Od 31. marta 2013. godine se brendirane usluge Western Union-a 'Vigo' i 'Orlando Valuta' nude putem zajedničke mreže koju čini preko 500.000 lokacija agenata u 200 zemalja i teritorija, sa više od 100.000 bankomata. Tokom 2013. godine je kompanija Western Union obavila transakcije 'klijent-za-klijenta', u vrednosti od 242 miliona dolara u čitavom svetu, izvršivši prenos od 82 milijardi dolara na ime nalogu između klijenata, kao i iznosa od 459 miliona dolara na ime poslovnih uplata. Za više informacija posetite sajt: www.westernunion.com.

O fondaciji Western Union Fondation

Fondacija Western Union se posvetila borbi za realizaciju boljih uslova za život u svetu, gde sposobnost da se snovi ostvare putem pružanja adekvatnih prilika u datim ekonomskim uslovima, ne predstavljaju priviliegiju samo malog broja ljudi, već pravo za sve. Putem sigurnog programa 'Obrazovanje za bolju budućnost', kao i uz podršku kompanije Western Union, zaposlenih u njoj, te njenih Agenata i poslovnih partnera, Fondacija Western Union radi na ostvarenju ove vizije tako što pomaže obrazovanje, ali i daje pomoći područjima ugroženim prirodnim katastrofama. Na ovaj način deluje u cilju ostvarivanja lepše budućnosti za sve. Naši zajednički društveni potpovit i napor rezultiraju boljim životom za pojedince, porodice i društvene zajednice u celom svetu. Od svog osnivanja je Fondacija Western Union uplatila više od 96 miliona dolara na ime donacija i drugih davanja. Navedena su sredstva bila usmeravana za više od 2.720 nevladinih organizacija u više od 133 zemlje i teritorija. Fondacija Western Union predstavlja posebno priznatu humanitarnu organizaciju u skladu sa članom §501(c) (3) u Sjedinjenim Državama. Za više informacija posetite sajt: www.westernunionfoundation.org.

WU-G

Izvor podataka: Western Union

Kontakt za medije:

Endru Silver

720-332-4119 andrew.silver@westernunion.com

ZAVIČAJ

Maj 2014.

ZAVIČAJ

AUTO DELOVI

ROTHMUND

HANDELSGMBH

MOTORENMATERIAL u. KFZ - BEDARF

Industriestrasse 1
A- 2334 Vosendorf
Tel. *43 (0) 69 95 516 - 0
Fax: *43 (0) 69 95 516 (4)
www.rothmind.com

INFORMACIJE NA SRPSKOM
+4369917122989
KRSTA DRAGOTIĆ

Ein Ganzes ist bekanntlich nur so gut wie seine Einzelteile. Und genau diese Teile liefern wir Ihnen. Egal für welches Fahrzeug, Sie bekommen nur das Beste.
Jedna celina je, kao što je poznato, dobra samo onoliko koliko su dobri delovi od kojih se sastoji. A mi Vam isporučujemo upravo te delove. Bez obzira koje je vozilo u pitanju. Vi uvek dobijate samo ono što je najbolje.

- Auspuff
- Batterie
- Bremsbacken
- Bremsklötze
- Bremsscheiben
- Bremssättel
- Bremszylinder
- Getriebelager
- Keilriemen
- Keilrippenriemen
- KFZ-Glühlampe

- Auspuh**
- Akumulatori**
- Koćione pločice**
- Koćioni diskovi**
- Koćione Čeljusti**
- Koćioni cilindri**
- Lagerimenjača**
- Klinasti kaiš**
- Rebrasti kaiš**
- Zupčasti kaiš**
- Sijalice**

- Kupplung
- Lenkungsteile
- Lichtmaschine
- Motorlager
- Radbolzen
- Radlager
- Starter
- Stoßdämpfer
- Thermostat
- Wasserpumpe
- Wischerblätter

- Kupplung**
- Šipka upravljača**
- Alternator**
- Ležajevi za motor**
- Šrafovi točka**
- Ležaj točka**
- Anlaser**
- Amortizeri**
- Termostat**
- Vodena pumpa**
- Brisači**



DELLOVI MOTORA



Leistung. Kraft. Ausdauer. Bewegung ist alles - und wenn der Motor einmal steht, setzen wir alles für Sie in Bewegung, damit Sie ein passendes Ersatzteil bekommen. Für jeden Motor, vom Traktor bis zum PKW.

Snaga, jačina, izdržljivost, kretanje je sve – a ako motor jednom zataji, onda mi stavljamo sve u pokret kako biste dobili odgovarajući rezervni deo.

Za svaki motor, od traktora do automobila.

- | | | | |
|-------------------|--------------------------------|-------------------------------|--|
| • Dichtmassen | Zaptivna masa | • Ventile | Ventili |
| • Dichtungen | Dichtunzi | • Ventilführungen | Vodice ventila |
| • Düsenhalter | Držači dizni | • Ventilstöbel | Podizač ventila |
| • Einspritzdüsen | Dizne | • Zylinderkopf neu und Tausch | Cilinder glava nova ili remontovana |
| • Glühkerzen | Grejači | • Filter | Filteri |
| • Zündkerzen | Svećice | • Haupt- und Pleuellager | Ležajevi i klipnjače |
| • Kiphebel | Podizač ventila | • Kolben | Klipovi |
| • Kopfschrauben | Šrafovi za glavu motora | • Kolbenringe | Karike |
| • Spannrollenkits | Španeri | • Kurbelwelle | Radilice |
| • Nockenwellen | Bregasta osovina | • Pleuelschrauben | Zavrtnji klipnjače |
| • Steuerketten | Lanac motora | • Tauschmotor | Remontovani motori |
| • Steuerriemen | Rebrasti kaiš | • Zylinderbüchse | Hilzne |
| • Turbolader | Turbo punjač | • Ölzpumpe | Pumpe za ulje |



ERA REAL ESTATE

**NAJBOLJE MESTO
ZA KUPOPRODAJU
NEKRETNINA U AUSTRIJI**

SPECIJALNI PROGRAM ZA INVESTITORE!

ULOŽITE U PROJEKTE
IZGRADNJE NEKRETNINA U BEČU
UZ GARANTOVANI PROFIT I
DO 40% NA ULOŽENA SREDSTVA...
INVESTICIJE SU MOGUĆE VEĆ OD 150 000€.
BUDUTE I VI DEO USPEŠNOG TIMA!



Zoran Kalabčić, CEO, MBA, akad. IM.

Führend im Service!

**Europas
Nr. 1**

www.era.at

**ERA 4M JE ZVANIČNO PET GODINA
ZAREDOM NAJBOLJA AGENCIJA
ZA POSREDOVANJE I KUPOVINU
NEKRETNINA U AUSTRIJI!!!!.**

PROVERITE ZAŠTO!

M

MATALJ VINARIJA

Najbolje iz Srbije

berba 2011
SRBIJA

ZABELEŠKA VINARA:

100% kaberne od najboljeg grožđa, sa redukovanim rodom i sa najboljim pozicijama. Vinifikacija je bila duga i intenzivna kako bi se dobilo moćno i kompleksno vino. Nakon alkoholne i malolaktičke fermentacije vino je odležavalo 18 meseci u baricima od novog srpskog i novog američkog hrasta. Nakon kupažiranja vino je napunjeno bez filtracije i odležalo je u boci 12 meseci.

Vino je zagasite rubin boje. Na mirisu vino je izuzetno slojevit, duboko, kompleksno. Tu su aromе šumskog tla, svežeg lista duvana, kedrovine, eukaliptusa, slatkog korena, suvih šljiva, crne ribizle, kupine, crne trešnje. Na nepcima vino je snažno, ekstraktivno, ali u isto vreme elegantno i ukroćenih izuzetno kvalitetnih tanina. U ustima je takođe kompleksno sa veoma intenzivnim voćno mineralnim ukusom i veoma dugačkom naknadnom impresijom.

Zbog svoje snage vino se dobro slaže sa najjačim mesom, sa divjadi, sa gulašem od govedinih repova, jelenskim ili mesom divlje svinje, beef bourguignon ili sa tvrdim kozjim srevrima.

NAGRADA I PRIZNANJA:

Kremen Kamen 2011 Grand Prix i najbolje vino u Srbiji za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs Kremen Kamen 2011 zlatna medalja i najbolje vino u kategoriji crvenih vina za 2013. na ocenjivanju vina Veliki Test Vina Srbije (VTV) u organizaciji sajta vino.rs

SZPMR Matalj

Dobropoljska 7, Negotin

Tel/fax: +381 19 549 229, +381 63 522 828

email: office@mataljvinarija.rs

www.mataljvinarija.rs

KLADOVO

JEDINSTVO I VERA SU NAM SADA NAJPOTREBNIJI

U zgradi opštinske uprave, u prisustvu zaposlenih, gostiju i rukovodstva opštine, Kladovo je proslavilo Vaznesenje Gospodnje-Spasovdan.



- Đerdap je po istraživanjima inostranih portala na četvrtom mestu najlepših kanjona na svetu, a Kladovo dvadesetosmo na listi najslikovitijih predela Evrope. Ako su to drugi prepoznali, vreme je da i sami uvidimo svoje prednosti. Uz sabornost i ako budemo imali energiju koju je imala omladina gradeći nasipe u Kladušnici i Maloj Vrbici svi problemi su rešivi. Zato su nam jedinstvo, vera i Spasovdan potrebniji nego ikad – čestitajući slavu građanima opštine Kladovo u svom obraćanju istakao je predsednik Radovan Arežina.

Domačinu, predsedniku opštine Kladovo i predstvincima lokalne samouprave slavu su simbolično čestitala deca predškolske ustanove Neven.



Vaznesenje Gospodnje praznuje se uvek četvrtkom, četrdeset dana posle Vaskrsa. Praznik Vaznesenja naglašava važnu ulogu Apostola. Hristos je ostao čovek sve dok nije, četrdeseti dan od Vaskrsenja, naložio učenicima da nastave njegovu misiju.

Spasovdan se još pre primanja hrišćanstva u ovim krajevima slavljen kao dan praznovanja glavnog četvrtka u godini kada je gromovnik Perun tukao gromovima i gradom useve, a božanstvo Spas, sa klasom žita u ruci, spasavao useve.

PROSLAVLJEN

SPASOVĐAN - GRADSKA SLAVA NEGOTINA

U Negotinu je danas, posebno svečano, obeležena gradska slava-Praznik Vaznesenja Gospodnjeg, ili kako je u narodu uobičajeno, Spasovdan. Proslava je počela jutarnjom Svetom liturgijom, koju su u Sabornoj crkvi „Sveta Trojica“ služili sveštenici negotinske crkvene opštine i istoimeni hor, koji traje pod okriljem ove crkve. Proslava gradske slave je nastavljena nošenjem litija od Hrama „Svete Trojice“, do spomenika na mestu pogibije Hajduka Veljka Petrovića, vojvode negotinskog, a krug je zatvoren pred zgradom Opštine, u kojoj je u 11 časova obavljen sveti čin rezanja slavskog kolača u prisustvu negotinskih sveštenika, brojnih gostiju i prijatelja Negotina.



Domačin slave Jovan Milovanović, predsednik opštine, je prisutne podsetio na značaj ove stare zavetne slave, koja simbolično ukazuje na uzdizanje i neuništivu nadu i veru u budućnost.



Iako je u društvenim promenama praznovanje gradske slave Spasovđana prekidano, od 2002. godine redovno se slavi, što znači da je Vaznesenje Gospodnje odolelo najtežoj probi vrednosti – probi vremena. U holu skupštinskog zdanja u Negotinu, proslava Spasovđana je zaokružena koktelom za sve goste i učesnike današnje proslave.



ZAVIČAJ

SVEČANO PRIMLJEN NOVI HRAM

VELIKI DAN ZA SRBE U BEČU

Episkop bački Irinej, dosadašnji administrator Eparhije austrijsko-švajcarske, primio je juče od nadbiskupa bečkog, kardinala Kristofa Šenborna (Christoph Schönborn), ključeve župne crkve Nojerhafelde (Neulerchenfelder Pfarrkirche), koja se nalazi u 16. bečkoj opštini, čime je ovo crkveno zdanje i zvanično postalo vlasništvo Srpske pravoslavne crkve.



Svečanoj ceremoniji su prisustvovali i Andrej Ćilerđić, novoizabrani episkop austrijsko-švajcarski, episkop kruševački David i episkop pozarevačko-braničevski Ignatije.

U uvodnom obraćanju, kardinal Šenborn je istakao da je razmena materijalnih i duhovnih dobara deo duha hrišćanske vere. On se zahvalio vladiku Irineju na bratskom odnosu, koji je opstao uprkos činjenici da se na primopredaju crkve čekalo pune tri godine.



Vladika Irinej je ključeva crkve predao arhijerejskom namesniku za Austriju, ocu Krstanu Kneževiću. Vladika se zahvalio rimokatoličkoj crkvi i kardinalu Šenbornu, istakavši da je ovo najveći poklon koji je srpska pravoslavna zajednica u Beču mogla da dobije. Nakon govora vladike usledila je zajednička molitva.

Na kraju svečane manifestacije vladika Irinej darovao je kardinalu Šenbornu ikonu Presvete Bogorodice i kopiju freske Belog anđela iz manastira Mileševa. Kardinal Šenborn je ovu sliku poklonio Crkvi imena marijinog (Maria Namen), koje se takođe nalazi u 16. bečkoj opštini, te je naglasio da će ova freska predstavljati simbol povezanosti dve crkve.

Maj 2014.

“CENTAR ZA KULTURU” KLADOVO

BARDOVI SRPSKE POEZIJE DOBRIĆA I RŠUM U GRADU NA DUNAVU

Biblioteka „Centar za kulturu“ Kladovo priredila je 14. maja 2014. godine, izuzetan kulturni događaj koji će ostati zabeležen u istoriji ovog grada, jer je spojila i predstavila dve žive legende srpske dečje književnosti, Dobricu Eriću i Ljubivoju Ršumoviću.



Iako se bliže osmoj deceniji života, ova dva pesnika nikada nisu zajedno predstavljeni na nekom književnom susretu. Učestvovali su na mnogobrojnim književnim večerima i festivalima samostalno ili sa drugim piscima, ali nikada nisu zajedno delili „pesnički međdan“.

Mnogobojnu književnu publiku, u ime organizatora pozdravila je Žaklina Nikolić, direktorka Biblioteke „Centar za kulturu“ Kladovo. Nakon najave dva pesnička viteza, najlepše slikare detinjstva, Ijbavi, prirode i života, čuvare duha i sjaja srpskog jezika, krenula je prava duhovna gozba reći.



Kladovska publiku je uživala u dvosatnoj književnoj pustolovini u kojoj su Dobrica Erić i Ljubivoje Ršumović govorili svoju ljubavnu, rodoljubivu i dečju poeziju, svoje životne iskaze i besede i prosto se nadmudrivali svojom brilljantnom originalnošću koji svako od njim ima.

Veće se završilo ovacijama i zvucima tamburaša.

Istog dana, pisci su obišli bibliobus i imali su poseban susret sa učenicima Osnovne škole „Vuk Karadžić“ iz Kladova sa programom za njihov uzrast, a sutradan su se družili sa učenicima osnovne škole u Rtkovu gde ima samo 20 učenika od prvog do četvrtog razreda.

Program je realizovan zahvaljujući Hidroelektrani „Đerdap 1“, koja je 16. maja skromno i radno obeležila 42. godine od početka rada.

ZAVIČAJ

Balkan Express
holzkohlegrill
spezialitäten

roštilj na drveni ugalj

ROŠTILJ NA KILO

SVE VRSTE ROŠTILJA ZA PONETI

SVAKOG DANA SPREMAMO:
PASULJ SA SUVIM VRATOM,
PILEĆU I TELEĆU ČORBU
SVE VRSTE NAJKVALITETNIJIH SALATA
VRUĆE LEPINJE
MEKE KAO DUŠA

NUDIMO SVE VRSTE NAJUKUSNIJEG MESA SA ROŠTILJA

PLJESKAVICE
ĆEVAPI, VEŠALICE,
PUNJENE VEŠALICE,
DOMAĆE KOBASICE,
RAŽNJIĆI

Prijatno !!!

A-1100 WIEN Davidgasse 7, Ecke Leibnizgasse
E - mail: office@balkan-express.at www.balkan-express.at
Tel. Mob. 0681 103 41 347

Menu Restaurant

RADNO VРЕME:
PON - ČET: 09.00 - 24.00
PET - SUB: 09.00 - 01.00
NED : 09.00 - 23.00

ZAVIČAJ

Maj 2014.

Krediti & Štednja

DIMMI KREDITI

info tel.
0699 105 23 728

ostvarite vaše želje uz našu pomoć...
brzi i povoljni krediti

DIMMI & PARTNER FINANCE CENTER

Najpovoljniji krediti i najbolja osiguranja u celoj Austriji!
Zakažite termin, jer vaše probleme mi želimo i možemo da regulišemo na vaše zadovoljstvo, najbolje i u najkraćem vremenskom periodu.

FC Dimmi & Partner GmbH
Kaiserstrasse 109 A- 1070 Wien
<https://www.facebook.com/dimmiFinancecenter>

Osiguranje ...

DIMMI KREDITI

info tel.
0699 105 23 728

mi osiguravamo što je vama važno ...
najpovoljnija osiguranja

ZAVIČAJ

Maj 2014.

VINA IZ SRBIJE NA NEMAČKIM I AUSTRIJSKIM TRPEZAMA

NEGOTINSKA KRAJINA PONOSNA NA SVOJE VINOGORJE

Zvanično, od 22. maja započeo je agresivniji probaj srpskih vina na nemačko i austrijsko tržište. Ovaj pionirski posao samoinicijativno je u svoje ruke uzeo par mladih ljudi, Brana Bošnjak i Lukas Ertl, a prva velika promocija novog oblika onlajn prodaje na evropskom tržištu odigrala se u prostoru tek otvorenog Supermarket-a u Berlinu čiji vlasnik, Slavko Marković, već ima dugu tradiciju u promociji odabranih vinarija u Srbiji. Međutim, zbog aktuelne situacije i tragedije u Srbiji i Bosni, ovaj event dodatno je zaognut u humanitarnu formu.

U ovom trenutku, prodaja srpskih vina u Nemačkoj je na startu i za sad je u domenu originalne onlajn kampanje koja traje od 22. maja, pa narednih 30 dana. U tom periodu ljubitelji vina u Nemačkoj i Austriji mogu da naruče neka od najboljih srpskih vina u vidu specijalnih paketa:

– Za sada promovišemo vina iz Župe, Negotina, sa Fruške Gore i iz Šumadije. Ukupno 10 vinarija i 12 vina raspoređenih u dva paketa koji se razlikuju pre svega u ceni. Prvi paket nazvan „Otkriti i uživati“ sastoji se od Italijanskog Rizlinga vinarije Šijački, Rosea vinarije Temet, Tamjanike vinarije Braća Rajković,

Prokupca vinarije Čokot, Andela vinarije Budimir i Filigrana vinarije manastira Bukovo. Drugi paket „Samo najbolje“ se sastoji isključivo od crvenih vina i to od Prokupca vinarije Ivanović, vina 33 vinarije braća Rajković, Svb Rosa vinarije Budimir, Qvintillus vinarije Imperator, Krement vinarije Matalj i Alma Mons vinarije Belo Brdo.

Imate li nekih favorita kad je prodaja u pitanju, i postoje li već neki favoriti u potražnji?

– Kao što vinari često imaju običaj da kažu da ne prave razliku među svojim vinima, jer su to njihova „deca“, i mi možemo da kažemo to isto za naših 12 boca. Što se potražnje tiče, najbolji način da se izazove interesovanje je sa autohtonim sortama vina kao što je prokupac. Pritom, srpska vina nisu jeftina, a ovde stope u konkurenciji sa izuzetnim vinima iz Španije, Argentine, Italije, Nemačke i Austrije koja se mogu kupiti po veoma povoljnoj ceni. Uprkos tome, u svakoj zemlji postoje grupe ljudi koje interesuju egzotična vina.

Iskreno rečeno, srpska vina nemaju velike šanse u konkuren-



ciji sa etabliranim vinskim zemljama. Kada ljudi čuju za naš projekat komentarišu koliko smo hrabri. Ipak, vina iz Srbije su izuzetnog kvaliteta i iz njih stoji interesantna priča koju smo otkrivali kroz naše brojne posete vinarima. A pošto smo vođeni strašcu, a ne čistom ekonomskom kalkulacijom, ljudi obraćaju pažnju na to što radimo. Jednostavno, naš princip poslovanja se zasniva na želji da prodamo kvalitetno vino i time podržimo male, društveno i ekološki održive vinarije u Srbiji, a kroz našu kampanju želimo da omogućimo direktni kontakt ovdašnjih ljubitelja vina sa vinarima u Srbiji. Takođe, na ovaj način možemo da testiramo tržište.

– Mi smo veliki ljubitelji srpskih vina i pioniri u izgradnji brenda srpskog vina na austrijskom i nemačkom tržistu. Na event koji smo organizovali pozvani su mnogi predstavnici uglednih vinskih časopisa, novinari, somelijeri, vinski blogeri, vlasnici specijalizovanih vinskih radnji i drugi koji će imati priliku da po prvi put probaju vina iz Srbije u prijatnom ambijentu.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijanci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

Ostvarivanjem uspešne kampanje možemo pokazati distributerima i vinskih radnjama u Nemačkoj da postoji potražnja za srpskim vinom. U isto vreme, smatramo da je neophodno da se vinari u Srbiji ujedine kroz udruženja koja će nadalje moći da finansijski podrže razvoj marketinga u inostranstvu.

Interesovanja su velika zbog odličnih ponuda, pa je neophodno na



– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijanci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

Ostvarivanjem uspešne kampanje možemo pokazati distributerima i vinskih radnjama u Nemačkoj da postoji potražnja za srpskim vinom. U isto vreme, smatramo da je neophodno da se vinari u Srbiji ujedine kroz udruženja koja će nadalje moći da finansijski podrže razvoj marketinga u inostranstvu.



– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijanci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u Srbiju.

– Berlinci, kao i ostali Nemci i Austrijaci, ne poznaju naša vina, pre svega zato što nisu dostupna. Takođe, srpski vinari nisu prisutni na najvažnijim sajmovima vina u Nemačkoj, kao što je ProWine u Dizeldorfu (najveći sajam vina u Evropi). Izvoz srpskih vina u Nemačku zahteva simultane napore i ulaganja, jer marketing srpskog vina u Nemačkoj praktično ne postoji. Stoga mi započinjemo niz efikasnih marketinških aktivnosti, kao što su organizovane vinske degustacije sa uticajnim ljudima, ili organizacija press putovanja u S



MIRJANA I RAJO ĐOKIĆ PROSLAVILI SINU JOVANU PUNOLETSTVO

DOBRIM LJUDIMA, PRIJATELJA PUNA KUĆA

Mirjana i Rajko Đokić iz Bijeljine koji su Beč došli pre više od 20 godina su bračni par poznat po svojoj dobroti, gostoljubivosti, kao druželjubivi ljudi koji imaju hiljadu prijatelja. Cenjeni su ne samo u Beču, u Zajednici srpskih klubova i njihovom „Karađorđu“, već i svojoj Bijeljini.

Zato su ovi dragi ljudi odlučili da svom starijem sinu Jovanu, punoljetstvo proslave baš u Bijeljini.

Mlađani, ali stasiti i lepi Jovan saglasio se vrlo rado jer je znao da čemu doći drugarice i drugari iz SKUD „Karađorđe“ u kome je od osnivanja kluba do nedavno, uvek igrao, jer su ga sada malo više školsko - radne obaveze zaokupile. Inače on pohađa srednju školu (Hotelierski - turistički smjer) i želja mu je da se što pre zaposli. O studijama će razmisliti, mlađ je a nauka nije zec da pobegne, kažu u Semberiji.



Mlađi brat Lazar, ima 15 godina, ali svim devojkama govori da je stariji. Zašto nije teško pogoditi. On je takođe bivši folkloraš „Karađorđa“, trenutno ide u srednju školu i radi (Bürokaufmann) i onema vremena.

Jedino sestra Božidarka, rođena 2000. godine, kao i braća Jovan i Lazar u Beču i dalje igra u „Karađorđu“. Ona je u sedmom razredu osnovne škole i za sada ima manje obaveza.

N a r o d e n d a n s k o j fešti bio je Rajov otac, dobričina Jovan i sestra Radmila pesnikinja, a pre svega tetka koji Jovan, Lazar i Božidarka obožavaju.

Mirjana, je bila puna sreće jer su i njeni roditelji, otac Lazar i majka Slavica koja je u penziji, posle dugogodišnjeg rada u Beču, te sestra Snežana i njena deca Anastasia i Andrej.

Oprostite nam drugi članovi familije koje nismo pomenuli, ali niko nam ne bi oprostio da ne pomenemo ime Mićo Čokić. Mićo je venčani kum Đokićima, krstio im svoje dece i oni ga posebno poštuju, kao što je i red u Srba. Kum je rodom iz Novog Sela kod Bosanskog Šamca, a za ovu priliku, na porodično vesle, je doputovao iz Beča.

Posebno dragi gosti Mirjani i Raji, bili su prijatelji gradonačelnik Bijeljine Mićo Mičić sa suprugom i načelnik Opštine Ugljevik Vasilije Perić sa porodicom.

Punoljetstvo je proslavljen u restoranu „Globus“ u Dvorovima kod Bijeljine, drugog dana maja. Dekoracija je bila crveno bijela po Jovanovoj želji. Zna se zašto.

Jovan je sa njegovim društvom imao sto u centru sale koji se izdvajao od ostalih, a vodilo se računa da familija, omladina, komšije, prijatelji, poznanici budu svi smešteni za stolovima, tako da su svi imali svoju generaciju i prijatno društvo.

dručja i mentaliteta, a tako su bili dostojanstveni i veseli.

„Naše slavlje su tog dana uveličale naše familije, kumovi, prijatelji, komšije, radne kolege, prijatelji iz SKUD „Karađorđe“ koji su još 1. maja bili naši gosti. Pošto su neki od njih, boravili po prvi put u Bijeljini, imali su dovoljno vremena da obduž znanimostima grada i okoline. U subotu 3. maja je u dvorištu naše porodične kuće bio ručak za sve goste iz inostranstva, kao i najužu familiju.

Pose ručka neki su odmarali, a neki obilazili grad. Pošto nama vesela nikad dosta, goste smo na večeru izveli u poznati restoran „Semberijski salaš“, gde je uz vino i laganu muziku, proslava Jovanovog punoljetstva dostiglo svoj vrhunac.



Pošto sam ja, iako ne pijem, kolezionar vina, svake godine pečem rakiju. Počeo sam one godine kada se Jovan rodio, tako da smo za njegovo punoljetstvo iz bureta koji ima Jovanove inicijale flaširali rakiju sa posebnom etiketom, na kojoj se nalazi Jovanova slika i stih koji je napisala, ko bi drugi no moja sestra, Jovanova tetka Radmila.

Veče su pratili i koktel - majoštori koji su ne samo za odrasle pravili razne koktele ukrašene sa egzotičnim voćem, nego i za mališane koktele bez alkohola, kaže tata Rajko Đokić, šmeker koji bi uvek mogao da prijavi da je 10 godina mlađi, ali ne želi ili ne sme, od mama Mirjane. Šalimo se naravno.

Bila je ovo proslava koju će mnogi pamtitи. Duboko verujemo najviše po druželjubivosti i gostoprimaljivosti cele ugledne porodice Đokić, koji iako rade daleko od svoje Bijeljine, nose je u srcu i žive za nju. Tako je bilo i tako će zauvek ostati.



Za dobro raspoloženje bili su zaduženi Megamix bend iz Beograda i mlada violinistkinja Jelena Urošević iz Beograda. Jelena violinistkinja koja je imala zapažen nastup u serijalu „Ja imam talent“) je gostovala po volji Jovanovoj, oduševila je sve goste, a odlični Megamix bend svirao je narodne, zabavne, strane pesme i čak operske numere, tako da je bilo za svakog po nešto.

Vlasnici poznate poslastičarne „Havana“ su se potrudili da što bolje odrade Ferrari tortu, koje je bila iznenađenje oko ponoći, jer naš sin kao i svi mlađi voli auta, a torta je ispraćena uz trubače.

Kad se završio vatromet (na torti) i Jovan ugasio svećicu 18, bila je balon eksplozija kojoj su se obradovali mališani. Otar Rajko i Sin Jovan su se pobrinuli da čepovi šampanjca polete u visinu, a penušavo vino osveži sve prisutne, pa su svi gromko nazdravili. Posebno želimo da pomenemo omladince SKUD „Karađorđe“ koji su za svog Jovana i ostale goste odigrali koreografiju „Krajište“, inače je to postala tradicija na punoljetstvima naših članova kluba. Posle koreografije gosti su zajedno sa našim folklorašima odigrali kolo, kaže ponosna majka Mirjana.

Mi samo dodajemo da su posebne reči pohvale dobili su ovi sjajni mlađi i devojke od osoblja restorana „Globus“, za primerno ponašanje. Kažu da nisu još videli toliko omladine na jednom mestu sa raznih po-



Email: torten@koka-rara.at
Web: www.koka-rara.at
Tel / Fax: 01/9908240
Jela 0676 65 38 097
Steva 0676 48 42 221

Adresse: Sechshauser Gürtel 5, A-1150 Wien

Specijalisti za torte i sve vrste kolača. I do 500 gostiju.

100% QUALITY

Gips - Enterijer, Negotin
ul. Generala Pavla Ilića BB
+381 19 570 020 ; +381 19 570 022

NOVO U PONUDI

ELASTIČNE PVC OBLOGE

NOVO U PONUDI

NAŠ PARTNER
Euro Ceiling s.r.o
Praha, Czech Republic

Za više informacija pozovite
+381 62 22 55 50 (Nebojša Matić, direktor) ili
+381 62 22 55 51 (Ljubiša Novačeskić, šef prodaje)

ELASTIČNE PVC OBLOGE za sanaciju ili dekoraciju prostora bez "prljavih" radova. Jednobojne ili oslikane. Zidna ili plafonska, čvrsta ali elastična PVC folija postavlja se na konstrukciju čime se dobija ili idealno ravna ili planski izobličena površina. Izuzetno laka, ne podržava gorenje i ne obrazuje toksične gasove. Brzo se montira. U slučaju curenja vode iz stana iznad zaštitiće Vas 100 %. Može da izdrži 100 l/m². A nema više ni krečenja...

РЕШИТЕ СЕ ПУКОТИНА, НЕРАВНИНА, ЛИЈУСПАНЈА И МРЛЈА, ИЛИ БУДИТЕ ПРЕПОЗНАТЉИВИ ПО НЕОБИЧНОМ ENTERIJERU

ZAVIČAJ

Maj 2014.

... jer Vi zaslužujete najbolje!

TURISTIČKA AGENCIJA NEGOTIN
tel. 019/542-888
fax. 019/543-490
www.denzor.com

denzor travel

AUTOBUSKA STANICA
tel. 019/542-999
063/83 36 967
e-mail: office@denzor.com

Letovanja za pamćenje:
TURSKA, GRČKA, TUNIS, EGIPAT,
ŠPANIJA, CRNA GORA...
PRIJAVITE SE ZA LAST MINUTE PROGRAME

БЕСПЛАТНО!

УПИС И ПРВА ГОДИНА СТУДИЈА

2014/15

Maj 2014.



**ФАКУЛТЕТ ЗА МЕНАЏМЕНТ
ЗАЈЕЧАР**

019/430-801 i 430-802
www.fmz.edu.rs

ПРИЈАВЉИВАЊЕ КАНДИДАТА: од 02.06. до 02. 07.2014.

ПРИЈЕМНИ ИСПИТ: 03.07.2014. год. у 12.00

УПИС: 09.07. до 19.07.2014.

ZAVIČAJ



SVUDA POĐI SVOM ZAVIČAJU DOĐI

Svuda pođi svom zavičaju dođi, kaže narodna poslovica. Naši ljudi iz Negotinske Krajine koji žive i rade u Austriji, svaki sloboden dan koji imaju iskoriste da „skoknu“ do kuće. Nekada su putovali dan i noć, sada desetak sati. Nekada dva puta godišnje, sada su kod kuće za savaku priliku, ali najčešće za slave i preslave, svadbe i krštenja.

Uskrs i prvomajski praznici u Negotinu i okolini, obeležili su i izuzetno veliki broj naših ljudi iz rasejanja, koji su „skoknuli“ do kuće. Svi su bili prezadovljeni i nasmejani, a posebno trgovci, jer se u najpoznatijim marketima „Tekijanke“ u redovima pred kasama strpljivo čekalo i po sat vremena.

Da je bilo veselo govore i fotografije, koje smo načinili tik uz Dunav, u Mihajlovcu nadomak Negotina. Lepo novo selo, izmešteno nakon izgradnje hidroelektrane „Đerdap 2“, dobri i vredni ljudi, nadasve druželjubivi, nastavljaju tradiciju započeta nakon Drugog svetskog rata, da se okupe na mestu koje na vlaškom zovu „La nuć“, a znači „Kod oraha“.



Ovog puta došle su porodice Dragiše Bukića, koji radi u Švehatu i koji će uskoro kao i njegova supruga Mila u penziju, pa redom porodice Gergić, Čermuković, Trnkić, Dimitrijević, Adamović, uglavnom svi nekadašnji radnici i žitelji evropskih gradova, a danas presrećni penzioneri kraj svog dela lepog plavog Dunava.

I kao što je običaj, „okrenuli“ su na ražnju jagnje, nekoliko dana pre Đurđevdana, ali kao rekoše, ponoviće sve još jednom. Dragiša Bukić, kroz smeh kaže, zaboravili smo crvene pionirske marame, ali nismo pivo i vino, pa pre toga rakijicu, dok ne stigne kafa.

Radili, zaradili i vreme je da uživaju. Godine su pred njima, kuće se



lašte, okućnice blistaju pune cveća i vočki na rodu. Dok su jedni roštiljali na bečkim izletištima, drugi koje je zavičaj više vukao došli su i nisu se pokajali. Vratice se puna srca, da bi ponovo došli prvom prilikom, jer je pedalj našeg sela Amerika cela...

SA PORODICAMA PUDAREVIĆ I DRAGOTIĆ NA PRVOMAJSKOM URANKU

Naši ljudi koji žive i rade u Beču, a nisu mogli da skoknu do rodnog kraja, prvomajske praznike, obično provedu na nekom od brčkij izletišta. Koriste lepo vreme da se porodica, da se opuste i svi dobro počaste, prvenstveno dobrim roštiljem. Svi su dobri, jer kako možete i da nađete manu, kda ih masjtori peku.

Miċu Pudarevića i Krstu Dragotića mnogi u među poznaju po odličnom spremjanju pasulja i nagradama koje su osvojili, pa više i ne sumnjuju u njihove sposobnosti, već proveravaju, da li je piće dovoljno hladno.

Uz dobar roštilj, ide i dobra kapljica koja nije nikada na odmet i uvek je ima. svih mogućih vrsta, ali odličnog kvaliteta. Uz prijateljski, razgovor, nazadravljanja i dobru pesmu, koja na svakih nekoliko metara, trešti iz nekog drugog uređaja, dan prođe. Deca prezadovoljna jurnjavom i novim drugarima, sanjivo i upitno gledaju starije, očekujući, polazak kući. Pozdravimo se Pudarevićima i Dragotićima i kažemo „U dobru se viđali“. Do novog izleta i roštiljanja.



ZAVIČAJ

NA PROSLAVI JUBILEJA KLUBA „STRAßWALCHEN“ I ČLANOVI KSZS SALCBURG

“ Mit.Einander.Fest - Mladi i integracija “ bio je povod 50. godišnjice kluba narodnih običaja „Straßwalchen“ . U mestu Straßwalchen u blizini Salzburga predstavljene su igre i običaji iz celog sveta sa tradicionalnim folklornim grupama pokrajine Salzburg i Gornje Austrije , Bosne i Hercegovine , Srbije , Hrvatske , Filipini, kao i iz zemalja Latinske Amerike: Kuba, Ekvador , Argentina, Bolivija , Paragvaj , Kolumbija i Peru .

“Stare običaje zadržati, sadašnjost gradići , budućnost prihvatići”, moto



je skupa , pod vođstvom predsednika Josef-a Weiser-a i počasnog predsednika Erwin-a Eder-a. “Rad sa mladima je bitan zadatak za sve nas “, rekla je Renate Dürmberger, rukovodilac sekcije narodnih igara i običaja iz Straßwalchenha.

Svečanosti su prisustvovali i učesnike pozdravili sveštenik Norbert Nauthe i gradonačelnik Straßwalchen Fritz Kreil, generalni konzul Republike Srbije u Salzburgu Vladimir Novaković i drugi gosti.

Srbiju su predstavljali članovi KSZS iz Salzburga odigravši igre iz Šumadije i Homolja.



Maj 2014.

“JEDINSTVO” ŠVEHAT NAJVESELIJA SPASOVDANSKA IGRANKA



Tradicionalna Spasovdanska igranka, u organizaciji kluba “Jedinstvo” iz Švehata okupila je i ove godine, brojne naše ljudе, koji vole dobru muziku i dobru zabavu. Naravno da su Krsta Petrišorević, Dragiša Bukić i Dragiša Trujkić i Mira Petrišorević, i ovog puta sve učinili da gosti odu kućama zadovoljni.

Na ruku im je išlo i dobro vreme, jer je ranijih godina kiša umela do prekine dobro raspoloženje.

Inače “Jedinstvo” najstariji naš klub na teritoriji Donje Austrije, je poznat po svojim brojnim i raznovrsnim zabavama. Najpoznatije su svakako balovi koji su okupljali i po hiljadu ljudi. No, kako su naši ljudi počeli da organizuju porodične proslave u Austriji, a sve manje u rodnom kraju, broj raznih zabava se povećao i naravno smanjio posetu tradicionalnim manifestacijama.

Dešava se da vikendom bude i po deseta, raznih proslava, koje okupe i po nekoliko hiljada ljudi.



ZAVIČAJ

FLORA plus

SVE NA JEDNOM MESTU
ZA NAJBOLJE REZULTATE
U POLJOPRIVREDI

VELEPRODAJA NEGOTIN:
SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 508, 545 542
DISKONT: SAMARINOVAČKI PUT BB, TEL. 019 / 570 510
ZELENA PIJACA BB, TEL. 019 / 542 353
MALOPRODAJA JABUKOVAC: 019 / 558 419
MALOPRODAJA ŠTUBIK: 019 / 555 09

ZAJEČAR:
HAJDUK VELJKOVA 61, TEL. 019 / 420 807, 420 378
BOR:
PLATO ZELENE PIJACE, TEL. 030 / 422 399

www.flora.rs e-mail: office@flora.rs

ZAVIČAJ

Maj 2014.

EDDY

KFZ -MEISTERBETRIEB
KFZ - SPENGLER
REPARATURWERKSTÄTTE ALLER MARKEN
INH.: DJURDJEVIĆ NEDELJKO

**Kvalitet, Sigurnost, Pošten rad,
Korektni obračun i cene**

OPRAVKE MOTORA, ELEKTRIKA,
ISPRAVLJANJE KAROSERIJA, OPRAVKA HAVARIJE
TEHNIČKI PREGLED § 57a, ZA SVE MARKE AUTOMOBILA

Tel: +43 1 545 47 35, Fax: +43 1 545 58 10
MAUTHAUSGASSE 2A, 1050 WIEN
WWW.EDY.AT EDDY-KFZ@AON.AT

Pon-Pet. 08-12⁰⁰ und 13-18⁰⁰ Uhr

Für alle Marken

Kfz FACHBETRIEB

Prüfstelle

Linke Wienzeile Schönbühler str.
Maurerstr. Rennweg
Gaudenzdorferstr. Maywandstr.
Gaudenzdorferstr. Rennweg

VAŠ TAXI BOOM TAXI

20 NOVIH AUTOMOBILA
24 ČASA VAMA NA RASPOLAGANJU
NAJDUŽA TRADICIJA, POSLOVNOST
VI SAMO ODREDITE DESTINACIJU
NAJBRŽI DOLAZAK PO POZIVU
OD AERODROMA DO VAŠEG MESTA

IZ SVIH MOBILNIH
060, 061, 062, 063, 064, 065, 066, 069
I FIKSNE MREŽE 019, 011, 030...
POZOVITE SAMO 1 98 28

MI ŠTEDIMO VAŠE VRÈME I VAŠ NOVAC
TAXI +381 1 98 28

Maj 2014.

ZAVIČAJ

PECALI RIBU, GOSTILI SE PEČENIM PRASENCETOM

„Ribolovački tim Bambi“ organizovao je još jedno atraktivno takmičenje ribolovaca, od 23. do 25. maja. Čak 9 ekipa se takmičilo 48 sati na jezeru Nusteich Bambi Pottenbrunn.

Nimalo lako takmičenje, ali ulov je bio za svaku pohvalu. Upečano 596 kg ribe ukupno ili 138 komada šarana, amura i kečige.

Takmičenje je počelo u petak u podes i trajalo je do nedelje u podne. Organizator „Ribolovački tim Bambi“ se zdušno potrudio da obezbedi odlične uslove takmičenja, a naročito druženja.

Novčane nagrade su dobili:

1. Mesto Ekipa "Nusteich", Sladjan i Nenad 1000 €

2. Mesto Ekipa "PEK1", Verko 700€

3. Mesto Ekipa "Riblja CORBA", Bojan i Paja 500€

Za najveću ribu 12,36 kg Stör nagradu je dobila ekipa "MIX MAX"- IVAN

Svi učesnici takmičenja istakli su dobru organizaciju Ribolovačkog tima Bambi i njegovog predsednika Dejana Ilića, ali i jasa Deki Ribolovca.



OGB

HUMANITARNA SPORTSKA MANIFESTACIJA

35. VIDOVĐANSKI SPORTSKI SUSRETI
SRBA U AUSTRIJI

28.06.2014.
TIVOLI STADION TIROL
1b/Wiesengasse, 6020 Innsbruck
info@sgoe.or.at & 0650 5096010

ZAVIČAJ

Maj 2014.

KAD SE ŽENI STEFAN OD FRANKFURTA, ZAPROSIO SEBI ANDRIJANU IZ JASENICE...

Na večnu ljubav, u crkvi Svetе Trojice u Negotinu, zakleli su se pravoslavka Andrijana Milić iz Jasenice kod Negotina i katolik Stefan Spicenberg iz Frankfurta.

Svadbeno veselje, uz sve srpske običaje, trajalo je dva dana, a zaokruženo je međunarodnom fudbalskom utakmicom ekipa svatova iz Nemačke i Srbije.

Hteo je frankfurtski bankar Stefan zbog voljene Andrijane i veru da promeni, ali je nesvakidašnje venčanje, po svim pravoslavnim običajima, obavljen sa dopuštenjem episkopa timočkog Ilariona.



- Krunisanje mladenaca i ispijanje vina tokom venčanja su tako bačkoviti običaji kojih kod nas nema. Potpuno sam iznenađen i oduševljen - prenosi utiske mladoženja Stefan.

- Stefan, njegova porodica i prijatelji su vrlo tolerantni na različitosti Srba i Nemaca i nisu krili oduševljenje boravkom u Srbiji. Zajedno smo obišli i znanimost i ovog kraja: Mokranjevu kuću, pivnice, plovili Đerdapskom klišurom - ponosna je Andrijana.

Iako je svetovno venčanje Andrijane i Stefana obavljeno prošle godine u Frankfurtu, na svadbenom veselju nakon crkvenog venčanja izvedeni su svi srpski običaji: izvodila se lažna mlada, mladoženja je gađao jabuku (malo se doduše mučio), mlada je bacala žito preko vela... Mladoženja, njegova familija i prijatelji iz Nemačke ne samo da su igrali, već su i vodili kolo, uživali su u starogradskim pesmama, plešali uz naše balade...

Maj 2014.

Po ideji Stefana i njegovog tasta Stanimira, organizovana je i međunarodna fudbalska utakmica na seoskom terenu u Jasenici. I domaći i gostujući igrači su vrlo ozbiljno shvatili susret, pa su se nakon



razmene poklona svojski potrudili da opravdaju ugled fudbalskih nacija. Utakmica je završena nerešeno 3:3, a posle produžetaka i izvođenja penala gosti su slavili pobedu od 8:7. Uzvratna utakmica igraće se u Frankfurtu već naredne godine.

- Pa ovde je pravi hollywoodski ambijent. Toalete kao sa svetskih modnih pista, umetnički dizajn trapeze, torta kao iz bajke. Posebna priča je srdačnost, euforija, energija koja nas je sve podigla na noge - hvali Stefan svoju tazbinu.

Srpski specijaliteti su naravno imali počasno mesto na trapezi, ali i u prtljagu svatova.



- Toliko su bili oduševljeni kajmakom, ajvarom i sarmom, da smo im upakovali da ponesu u Nemačku - objašnjava Andrijana.

Većina Nemaca je progovorila i srpski jezik.

- Ja hoću pivo - glasila je prva lekcija.

Zahvaljujemo na fotografijama:

FOTO STUDIO FORMA NEGOTIN

ZAVIČAJ

AKTIVES LERNEN Obrazovni Institut

Thaliastraße 98 - 100/1/1, 1160 Wien

Tel:Fax. +43 1 956 88 23 Mob: +43 680 314 07 83

office@aktiveslernen.at www.aktiveslernen.at

Obrazovni institut nudi kurseve nemačkog jezika,
nivoa A1, A2, B1, B2, C1, C2.

Sertifikati nemačkog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Sertifikati engleskog jezika za nivoe A1, A2, B1, B2, C1, C2

Integracioni kurs nemačkog – nivo A1, A2, B1
je posebno važan za sticanje
dozvole boravka i austrijskog državljanstva.



Kursevi se održavaju svakog dana
od ponedjeljka do petka i to: pre podne od 9:00 - 12:15
po podne od 13:00 - 16:15 i 15:00 - 18:15
uveče od 18:00 - 21:15 sati.

Paralelno se nudi besplatno čuvanje djece.
Naši profesori i naše profesorice govore naše jezike.
Nastava se odvija i na maternjem jeziku.
Uspeh je zagarantovan.

Prihvatamo bonove integracionog fonda i Magistrata 17.

Prijavljivanje svakog dana
od 8:30 - 21:30 sati, a subotom od 9 - 18 sati.
Cene kurseva su jako povoljne – samo €100 mesečno.



Bauspengler Lamprecht Nfg.



Dejan Jovanović

1120 Wien
Pohlgasse 30

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83



Bauspengler Lamprecht Nfg.



Dejan Jovanović

1120 Wien
Pohlgasse 30

Tel. u. Fax: 01/81 56 921
Mob.: 066423 132 83

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

352(497.11)

ZAVIČAJ : narodne novine / glavni i
odgovorni urednik Kristina Radulović. - God.
1, br. 1, (2001) - . - Negotin : Agencija
Kristi, 2001- (Negotin : Colorgrafx). - 30 cm

Mesečno

ISSN 1451-088X = Zavičaj (Negotin)
COBISS.SR-ID 177774599



Vesna Mrvoš - Mott

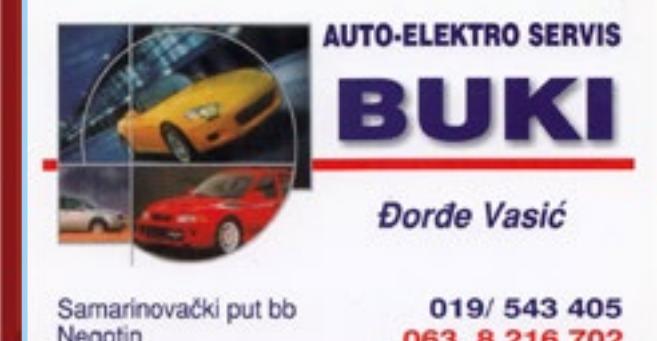
Sudski tumač i prevodilac za nemački jezik

PREVOD
PREPIŠKA
INOSTRANE PENZIJE

SAMOSTALNI BIRO "PIONIR" PR
19300 Negotin
Milentija Popovića 58
Usl.tel. 019/543 476
Mob. 063/10 60 127



Dragoslav Đurić
Tel/fax: 019/544 988
Mobilni: 064/216 23 11
Adresa: Meteorološka bb.
19300 Negotin



Đorđe Vasić
Samarinovački put bb
Negotin
019/ 543 405
063 8 216 702

AGENCIJA „KRISTI“ NEGOTIN, UL. SRBE JOVANOVIĆA LII/5 19300 NEGOTIN

DIREKTOR DRAGIŠA RADULOVIĆ, GL. I ODG. UREDNIK KRISTINA RADULOVIĆ VUČKOVIĆ

LIST UREĐUJE REDAKCIJSKI KOLEGIJUM

NOVINARI I DOPISNICI: VESNA RADULOVIĆ, MIĆA PUDAREVIĆ, DRAGAN ARSIĆ, DRAGIŠA BUKIĆ,
BOJAN PANDUROVIĆ, RATOMIR ILIĆ, ŽIVOJIN MARKOVIĆ, RAJO ĐOKIĆ JUNIOR, NENAD ŠULEJIĆ,
DRAGAN KRAČUNOVIĆ, BRANKO PANTIĆ, DRAGOSLAVA VELJKOVIĆ MADŽAR I MIREL TOMAS

TIRAŽ: 10 000 PRIMERAKA

E - MAIL: ZAVICAJ@LIVE.COM NOVINEZAVICAJ@GMAIL.COM

WWW.NOVINEZAVICAJ.COM TELEFONI: +381 19 541 898, +381 63 412 948, +43 699 104 64 316



PRAVA DOMAĆA HRANA PO RECEPTIMA NAŠIH BAKA



Veni tradiciji

LA KOLIBA VAM NUDI U BIFEU:

Teleću ili piletu čorbu

Škembice u saštu, sarmu, pasulj prebranac

Pihtije & Proju

Šopsku, mešanu i kupus salatu, mlađi luk

Za desert baklavu i pitu od jabuke

.. I SVE TO ZA SAMO
PRIJATINO C 4,90!
VAM ŽELI VAŠ
LA KOLIBA TEAM!



RESTORAN
Specijaliteti sa roštojla na drva
NON STOP 07 - 23h
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 6
ecke Landgutgasse
tel. +43 676 600 16 70

**BRZA HRANA
BOR**
Majdanpečka br. 5
tel. +381 62 769 021
Plato zelene pijace

IMBISS
Burek i Roštilj
NON STOP 06 - 23h
1100 WIEN, Laxenburgerstrasse 73
ecke Buchengasse
tel +43 676 600 16 71

